

قرآن مجید

लफ़्ज़ी तरजुमा

وَقَالَ الَّذِينَ

पारा - 19

eParah

وَقَالَ	الَّذِينَ	لَا يَرْجُونَ	لِقَاءَنَا	لَوْلَا	أُنزِلَ	عَلَيْنَا
और कहा	उन लोगों ने जो	नहीं वो उम्मीद रखते	हमारी मुलाकात की	क्यों नहीं	उतारे गए	हम पर
الْمَلِيكَةِ	أَوْ	نَرَى	رَبَّنَا	لَقَدْ	اسْتَكْبَرُوا	فِي أَنْفُسِهِمْ
फ़रिश्ते	या	हम देखते	अपने रब को	अलबत्ता तहकीक	उन्होंने तकबुर किया	अपने दिलों में
وَعَتُو	عُتُوًّا	كَبِيرًا	يَوْمَ	يَرَوْنَ	الْمَلِيكَةَ	لَا بُشْرَى
और उन्होंने सरकशी की	सरकशी	बहुत बड़ी	जिस दिन	वो देखेंगे	फ़रिश्तों को	नहीं कोई खुशखबरी
يَوْمَئِذٍ	لِلْمُجْرِمِينَ	وَيَقُولُونَ	حِجْرًا	مَّحْجُورًا	وَقَدِمْنَا	
उस दिन	मुजरिमों के लिए	और वो (मुजरिम) कहेंगे	एक आड़ हो	मजबूत	और आएँगे हम	
إِلَى مَا	عَبَلُوا	مِنْ عَمَلٍ	فَجَعَلْنَاهُ	هَبَاءً	مَنْثُورًا	
तरफ़ उसके जो	उन्होंने अमल किए	कोई भी अमल	तो हम बना देंगे उसे	गुबार	परागंदा	
أَصْحَابِ الْجَنَّةِ	يَوْمَئِذٍ	خَيْرٌ	مُسْتَقْرًا	وَ أَحْسَنُ	مَقِيلًا	
जन्नत वाले	उस दिन	बेहतर होंगे	ठिकाने में	और ज़्यादा अच्छे	दोपहर गुज़ारने की जगह में	
وَيَوْمَ	تَشَقُّقِ	السَّيِّئِ	بِالْغَمَامِ	وَنُزْلِ	الْمَلِيكَةِ	تَنْزِيلًا
और जिस दिन	फट जाएगा	आसमान	साथ बादलों के	और उतारे जाएँगे	फ़रिश्ते	उतारा जाना
الْمَلِكُ	يَوْمَئِذٍ	الْحَقُّ	لِلرَّحْمَنِ	وَ كَانَ	يَوْمًا	عَلَى الْكٰفِرِينَ
बादशाहत	उस दिन	बरहक़ है	रहमान के लिए	और होगा	वो दिन	काफ़िरों पर
عَسِيرًا	وَيَوْمَ	يَعْضُّ	الظَّالِمُ	عَلَى يَدَيْهِ	يَقُولُ	
बहुत सज़्त	और जिस दिन	दांतों से काटेगा	ज़ालिम	अपने दोनों हाथों पर	वो कहेगा	
يَلِيَّتِي	اتَّخَذْتُ	مَعَ	الرَّسُولِ	سَبِيلًا	يُؤَيِّلَتِي	لَيْتَنِي لَمْ
ऐ काश कि मैं	बना लेता मैं	साथ	रसूल के	कुछ रास्ता	हाय अफ़सोस मुझ पर	ना काश कि मैं

أَتَّخِذُ	فُلَانًا	خَلِيلًا 28	لَقَدْ	أَضَلَّنِي	عَنِ الذِّكْرِ	بَعْدَ
मैं बनाता	फुलां को	दिली दोस्त	अलबत्ता तहक्रीक	उसने भटका दिया मुझे	ज़िक्र (कुरआन) से	बाद इसके कि

إِذْ	جَاءَنِي ٢٧	وَكَانَ	الشَّيْطٰنُ	لِلْإِنْسَانِ	خَدُوْلًا 29	وَقَالَ
जब	वो आया मेरे पास	और है	शैतान	इंसान को	छोड़ देने वाला	और कहेगा

الرَّسُوْلُ	يَرْبُ	إِنَّ	قَوْمِي	اتَّخَذُوْا	هٰذَا	الْقُرْآنَ	مَهْجُوْرًا 30
रसूल	ऐ मेरे रब	बेशक	मेरी क्रौम ने	बना लिया था	इस	कुरआन को	छोड़ा हुआ

وَكَذٰلِكَ	جَعَلْنَا	لِكُلِّ نَبِيٍّ	عَدُوًّا	مِّنَ الْبٰجِرِمِيْنَ ٢٨	وَكَفٰى
और इसी तरह	बनाया हमने	हर नबी के लिए	दुश्मन	मुजरिमों में से	और काफ़ी है

بِرَبِّكَ	هَادِيًّا	وَوٰصِيْرًا 31	وَقَالَ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	لَوْ لَا
आपका रब	हिदायत देने वाला	और मदद करने वाला	और कहा	उन लोगों ने जिन्होंने	कुफ़्र किया	क्यों नहीं

نُزِّلَ	عَلَيْهِ	الْقُرْآنُ	جُمْلَةً	وَاحِدَةً ٢٩	كَذٰلِكَ ٣٠	لِنُثَبِّتَ	بِهٖ
नाज़िल किया गया	उस पर	कुरआन	इकट्ठा	एक ही बार	इसी तरह	ताकि हम मज़बूत कर दें	साथ उसके

فُوَادِكَ	وَرَتَّلْنٰهُ	تَرْتِيْلًا 32	وَلَا	يَأْتُوْنَكَ	بِمَثَلٍ	إِلَّا
दिल आपका	और ठहर-ठहर कर पढ़ा हमने उसे	ठहर-ठहर कर पढ़ना	और नहीं	वो लाते आपके पास	कोई मिसाल	मगर

جَعْنٰكَ	بِالْحَقِّ	وَاحْسَنَ	تَفْسِيْرًا 33	الَّذِيْنَ	يُحْشِرُوْنَ
लाते हैं हम आपके पास	हक़ को	और बेहतरीन	तफ़सीर/वज़ाहत को	वो लोग जो	इकट्ठे किए जाएंगे

عَلٰى وُجُوْهِهِمْ	إِلٰى جَهَنَّمَ ٣١	أُوْلٰئِكَ	شَرُّ	مَّكَانًا	وَاضَلُّ
अपने चेहरों के बल	तरफ़ जहन्नम के	यही लोग	बदतरनीन हैं	मक़ाम के ऐतबार से	और ज़्यादा भटके हुए

سَبِيْلًا 34	وَلَقَدْ	اٰتَيْنَا	مُوْسٰى	الْكِتٰبَ	وَجَعَلْنَا	مَعَهُ
रास्ते के ऐतबार से	और अलबत्ता तहक्रीक	दी हमने	मूसा को	किताब	और बनाया हमने	साथ उसके

أَخَاهُ	هُرُونَ	وَزِيرًا ﴿35﴾	فَقُلْنَا	أَذْهَبًا	إِلَى الْقَوْمِ	الَّذِينَ
उसके भाई	हारून को	मददगार	फिर कहा हमने	दोनों जाओ	तरफ़ उस क्रौम के	जिन्होंने
كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	فَدَمَّرْنَاهُمْ	تَدْمِيرًا ﴿36﴾	وَقَوْمَ نُوحٍ	لَمَّا	
झुठलाया	हमारी आयात को	तो हलाक कर दिया हमने उन्हें	हलाक करना	और क्रौमे	नूह	जब
كَذَّبُوا	الرُّسُلَ	أَغْرَقْنَاهُمْ	وَجَعَلْنَاهُمْ	لِلنَّاسِ آيَةً	وَاعْتَدْنَا	
उन्होंने झुठलाया	रसूलों को	गर्क कर दिया हमने उन्हें	और बना दिया हमने उन्हें	लोगों के लिए	एक निशानी	और तैयार कर रखा है हमने
لِلظَّالِمِينَ	عَذَابًا	إِلِيمًا ﴿37﴾	وَعَادًا	وَتَمُودًا	وَأَصْحَابَ الرَّسِّ	
ज़ालिमों के लिए	अज़ाब	दर्दनाक	और आद	और समूद	और कुएं वाले	
وَقُرُونًا	بَيْنَ ذَلِكَ	كَثِيرًا ﴿38﴾	وَكُلًّا	ضَرَبْنَا	لَهُ	الْأَمْثَالَ
और क्रौमें	दर्मियान उनके	बहुत सी	और हर एक को	बयान की हमने	उसके लिए	मिसालें
وَكُلًّا	تَبَرْنَا	تَتْبِيرًا ﴿39﴾	وَلَقَدْ	آتَوْا	عَلَى الْقَرْيَةِ	الَّتِي
और हर एक को	हलाक किया हमने	हलाक करना	और अलबत्ता तहकीक़	वो आ चुके	उस बस्ती पर	जिस पर
أَمْطَرْتُ	مَطَرَ السَّوِّءِ	أَفَلَمْ	يَكُونُوا	يَرَوْنَهَا	بَلْ	كَانُوا
बरसाई गई थी	बारिश	क्या भला नहीं	थे वो	वो देखते उसे	बल्कि	थे वो
لَا يَرْجُونَ	نُشُورًا ﴿40﴾	وَإِذَا	رَأَوْكَ	إِنْ	يَتَّخِذُونَكَ	إِلَّا
ना वो उम्मीद रखते	जी उठने की	और जब	वो देखते हैं आपको	नहीं	वो बनाते आपको	मगर
هُزُوا	أَهَذَا	الَّذِي	بَعَثَ	اللَّهُ	رَسُولًا ﴿41﴾	إِنْ
मज़ाक़	क्या ये है	वो जिसे	भेजा	अल्लाह ने	रसूल बनाकर	बेशक
لِيُضِلَّنَا	عَنْ الْهَتِنَا	لَوْلَا	أَنْ	صَبَرْنَا	عَلَيْهَا	
कि वो भटका देता हमें	हमारे इलाहों से	अगर ना होती	ये (बात) कि	सब्र करते/जमे रहते हम	उन पर	

وَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ	حِينَ	يَرُونَ	الْعَذَابَ	مَنْ	أَضَلُّ
और अनकरीब	वो जान लेंगे	जिस वक़्त	वो देखेंगे	अज़ाब	कि कौन	ज़्यादा भटका हुआ है
سَبِيلًا ④2	أَرَعَيْتَ	مَنْ	اتَّخَذَ	إِلَهَهُ	هُوَ ٥	أَفَأَنْتَ
रास्ते से	क्या देखा आपने (उसे)	जिसने	बना लिया	इलाह अपना	अपनी ख़्वाहिशे नफ़्स को	क्या भला आप
تَكُونُ	عَلَيْهِ	وَكَيْلًا ④3	أَمْ	تَحْسَبُ	أَنَّ	أَكْثَرَهُمْ
आप होंगे	उस पर	ज़िम्मेदार	या	आप समझते हैं	कि बेशक	अक्सर उनके
أَوْ	يَعْقِلُونَ ٥	إِنْ	هُمْ	إِلَّا	كَأَلَانَعَامٍ	بَلْ
या	वो समझते हैं	नहीं हैं	वो	मगर	जानवरों की तरह	बल्कि
سَبِيلًا ④4	أَلَمْ	تَرَ	إِلَىٰ رَبِّكَ	كَيْفَ	مَدَدَ	الظِّلِّ ٥
रास्ते से	क्या नहीं	आपने देखा	तरफ़ अपने रब के	तरह	उसने फैला दिया	साये को
شَاءَ	لَجَعَلَهُ	سَاكِنًا ٥	ثُمَّ	جَعَلْنَا	الشَّمْسَ	عَلَيْهِ
वो चाहता	अलबत्ता वो बना देता उसे	साकिन/ठहरा हुआ	फिर	बनाया हमने	सूरज को	उस पर
ثُمَّ	قَبَضْنَاهُ	إِلَيْنَا	قَبْضًا	يَسِيرًا ④6	وَهُوَ	الَّذِي
फिर	समेट लिया हमने उसे	अपनी तरफ़	समेटना	आहिस्ता-आहिस्ता	और वो ही है	जिसने
لَكُمْ	الْبَيْتَ	لِبَاسًا	وَالنَّوْمَ	سُبَاتًا	وَجَعَلَ	النَّهَارَ
तुम्हारे लिए	रात को	लिबास	और नींद को	बाइसे आराम	और उसने बनाया	दिन को
وَهُوَ	الَّذِي	أَرْسَلَ	الرِّيحَ	بُشْرًا	بَيْنَ	يَدَيْ
और वो ही है	जिसने	भेजा	हवाओं को	खुशख़बरी बनाकर	आगे-आगे	अपनी रहमत के
وَآنزَلْنَا	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	طَهُورًا ④8	لِنُحْيِيَ	بِهِ	بَلَدَةً
और उतारा हमने	आसमान से	पानी	पाक	ताकि हम ज़िंदा करें	साथ उसके	शहर

مَيِّتًا	وَنُسْقِيَهُ	مِمَّا	خَلَقْنَا	أَنْعَامًا	وَإِنَّا سِئ	كَثِيرًا 49
मूर्दा को	और हम पिलाएँ उसे	उनमें से जो	पैदा किए हमने	मवेशी	और इंसान	बहुत से

وَلَقَدْ	صَرَفْنَاهُ	بَيْنَهُمْ	لِيَذْكُرُوا	فَأَبَى	أَكْثَرُ	النَّاسِ
और अलबत्ता तहकीक	फेर-फेर कर लाए हैं हम उसे	दर्मियान उनके	ताकि वो नसीहत पकड़ें	तो इंकार किया	अक्सर	लोगों ने

إِلَّا	كُفُورًا 50	وَلَوْ	شِئْنَا	لَبَعَثْنَا	فِي كُلِّ قَرْيَةٍ	نَذِيرًا 51
सिवाए	नाशुकी करने के	और अगर	चाहते हम	अलबत्ता भेज देते हम	हर बस्ती में	एक डराने वाला

فَلَا	تُطِيع	الْكَافِرِينَ	وَجَاهِدُهُمْ	بِهِ	جِهَادًا	كَبِيرًا 52
तो ना	आप इताअत कीजिए	काफ़ि़रों की	और जिहाद कीजिए उनसे	साथ इसके	जिहाद	बहुत बड़ा

وَهُوَ	الَّذِي	مَرَجَ	الْبَحْرَيْنِ	هَذَا	عَذْبٌ	فُرَاتٌ	وَهَذَا
और वो ही है	जिसने	मिला दिया	दो समुन्दरों को	ये	मीठा है	खुश मज़ा	और ये

مِلْحٌ	أَجَاجٌ	وَجَعَلَ	بَيْنَهُمَا	بَرْزَخًا	وَحِجْرًا	مَّحْجُورًا 53
नमकीन है	कड़वा	और उसने बना दिया	उन दोनों के दर्मियान	एक पर्दा	और एक आड़	मज़बूत

وَهُوَ	الَّذِي	خَلَقَ	مِنَ الْمَاءِ	بَشْرًا	فَجَعَلَهُ	نَسَبًا	وَصِهْرًا
और वो ही है	जिसने	पैदा किया	पानी से	एक इंसान को	फिर उसने बना दिया उसे	नसब	और सुसराल (वाला)

وَكَانَ	رَبُّكَ	قَدِيرًا 54	وَيَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	مَا
और है	रब आपका	बहुत कुदरत वाला	और वो इबादत करते हैं	सिवाए	अल्लाह के	उनकी जो

لَا يَنْفَعُهُمْ	وَلَا	يَضُرُّهُمْ	وَكَانَ	الْكَافِرُ	عَلَى رَبِّهِ	ظَهِيرًا 55
ना वो नफ़ा दे सकते हैं उन्हें	और ना	वो नुक़सान दे सकते हैं उन्हें	और है	काफ़िर	ख़िलाफ़ अपने रब के	मददगार

وَمَا	أَرْسَلْنَاكَ	إِلَّا	مُبَشِّرًا	وَنَذِيرًا 56	قُلْ	مَا	أَسْأَلُكُمْ
और नहीं	भेजा हमने आपको	मगर	खुशख़बरी देने वाला	और डराने वाला (बना कर)	कह दीजिए	नहीं	मैं मांगता तुम से

عَلَيْهِ	مِنْ	أَجْرٍ	إِلَّا	مَنْ	شَاءَ	أَنْ	يَتَّخِذَ	إِلَى	رَبِّهِ
उस पर	कोई	अज्र	मगर	जो	चाहे	कि	वो बना ले	तरफ़	अपने रब के

سَبِيلًا 57	وَتَوَكَّلْ	عَلَى	الْحَيِّ	الَّذِي	لَا	يَمُوتُ	وَسَبِّحْ	بِحَمْدِهِ ط
कोई रास्ता	और तबक़ल कीजिए	हमेशा ज़िंदा रहने वाले पर	वो जो	नहीं मरेगा	और तस्बीह बयान कीजिए	साथ उसकी हम्द के		

وَكَفَى	بِهِ	بِذُنُوبٍ	عِبَادِهِ	خَيْرًا 58	الَّذِي	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ
और काफ़ी है	उसका	गुनाहों से	अपने बंदों के	खूब बाख़बर होना	वो जिसने	पैदा किए	आसमान

وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	فِي	سِتَّةِ	أَيَّامٍ	ثُمَّ	اسْتَوَى
और ज़मीन	और जो	दर्मियान है इन दोनों के	छः	दिनों में	फिर	वो बुलंद हुआ	

عَلَى	الْعَرْشِ ؕ	الرَّحْمَنُ	فَسَأَلَ	بِهِ	خَيْرًا 59	وَإِذَا	قِيلَ
अर्थ पर	जो रहमान है	पस पूछिए	उसके बारे में	किसी खूब ख़बर रखने वाले से	और जब	कहा जाता है	

لَهُمْ	اسْجُدُوا	لِلرَّحْمَنِ	قَالُوا	وَمَا	الرَّحْمَنُ ق	انْسَجِدُ	لِهَا
उन्हें	सज्दा करो	रहमान को	वो कहते हैं	और क्या है	रहमान	क्या हम सज्दा करें	उसे जो

تَأْمُرْنَا	وَزَادَهُمْ	نُفُورًا 60	تَبْرَكَ	الَّذِي	جَعَلَ	فِي	السَّمَاءِ
तुम हुक़्म देते हो हमें	और उसने ज़्यादा कर दिया उन्हें	नफ़रत में	बहुत बाबरकत है	वो जिसने	बनाया	आसमान में	

بُرُوجًا	وَجَعَلَ	فِيهَا	سِرْجًا	وَقَمْرًا	مُنِيرًا 61	وَهُوَ	الَّذِي
बुर्जों को	और बनाया	उसमें	चिराग़/सूरज	और चांद को	रोशन	और वो ही है	जिसने

جَعَلَ	الَّيْلَ	وَالنَّهَارَ	خَلْفَةً	لِّسِنَّ	أَرَادَ	أَنْ
बनाया	रात को	और दिन को	एक दूसरे के पीछे आने वाला	उसके लिए जो	इरादा करे	कि

يَذْكُرُ	أَوْ	أَرَادَ	شُكُورًا 62	وَعِبَادُ	الرَّحْمَنِ	الَّذِينَ	يَمْشُونَ
वो नसीहत पकड़े	या	वो इरादा करे	शुक्र गुज़ारी का	और बंदे	रहमान के	वो हैं जो	चलते हैं

عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا 63	سलाम	वो कहते हैं	जाहिल लोग	मुख़ातिब होते हैं उनसे	और जब	आहिस्तगी से	ज़मीन पर
---	------	-------------	-----------	------------------------	-------	-------------	----------

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا 64	कहते हैं	और वो जो	और क़याम करते हुए	सज्दा करते हुए	अपने रब के लिए	रात गुज़ारते हैं	और वो जो
---	----------	----------	-------------------	----------------	----------------	------------------	----------

رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ	है	अज़ाब उसका	बेशक	जहन्नम का	अज़ाब	हमसे	फेर दे	ऐ हमारे रब
--	----	------------	------	-----------	-------	------	--------	------------

غَرَامًا 65	जब	और वो लोग	और क़याम गाह	ठिकाना	बहुत बुरा है	बेशक वो	लाज़िम होने वाला
-------------	----	-----------	--------------	--------	--------------	---------	------------------

أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا 67	मोअतदल (तरीक़ा)	दर्मियान उनके	और होता है	वो बुख़ल करते हैं	और ना	वो इसराफ़ करते हैं	ना	वो ख़र्च करते हैं
--	-----------------	---------------	------------	-------------------	-------	--------------------	----	-------------------

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ	वो क़त्ल करते	और नहीं	दूसरा	इलाह	अल्लाह के	साथ	नहीं वो पुकारते	और वो जो
--	---------------	---------	-------	------	-----------	-----	-----------------	----------

النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ 68	और जो कोई	वो ज़िना करते	और नहीं	साथ हक़ के	मगर	अल्लाह ने	हराम की	वो जो	किसी जान को
--	-----------	---------------	---------	------------	-----	-----------	---------	-------	-------------

يَفْعَلُ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا 68	दिन	अज़ाब	उसके लिए	दोगुना किया जाएगा	गुनाह (की सज़ा) को	वो पाएगा	ऐसा	करेगा
------------------------------------	-----	-------	----------	-------------------	--------------------	----------	-----	-------

الْقِيَامَةِ وَيَخَلدُ فِيهِ مُهَانًا 69	और वो ईमान लाया	तौबा की	जिसने	मगर	ज़लील होकर	उसमें	और वो हमेशा रहेगा	क़यामत के
--	-----------------	---------	-------	-----	------------	-------	-------------------	-----------

وَعِيدَ عَمَلًا صَالِحًا فَاُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ 70	भलाइयों से	उनकी बुराइयों को	अल्लाह	बदल देगा	तो यही लोग हैं	नेक	अमल	और उसने अमल किए
--	------------	------------------	--------	----------	----------------	-----	-----	-----------------

وَكَانَ	اللَّهُ	غَفُورًا	رَّحِيمًا 70	وَمَنْ	تَابَ	وَعَمِلَ	صَالِحًا
और है	अल्लाह	बहुत बख्शने वाला	बहुत रहम करने वाला	और जो कोई	तौबा करे	और वो अमल करे	नेक

فَأَنَّهُ	يَتُوبُ	إِلَى اللَّهِ	مَتَابًا 71	وَالَّذِينَ	لَا يَشْهَدُونَ	الزُّورَ	لَا
तो बेशक वो	वो पलट आता है	तरफ़ अल्लाह के	पलटना	और वो जो	नहीं वो गवाह बनते	झूठ के	

وَإِذَا	مَرُّوا	بِاللَّغْوِ	مَرُّوا	كِرَامًا 72	وَالَّذِينَ	إِذَا	ذُكِرُوا
और जब	वो गुज़रते हैं	लगव पर	वो गुज़र जाते हैं	इज़्ज़त से	और वो लोग जो	जब	वो नसीहत किए जाते हैं

بِأَيْتِ	رَبِّهِمْ	لَمْ	يَخْرُوا	عَلَيْهَا	صَبًّا	وَعُمَيَانًا 73	وَالَّذِينَ
साथ आयात के	अपने रब की	नहीं	वो गिर पड़ते	उन पर	बहरे	और अंधे बन कर	और वो जो

يَقُولُونَ	رَبَّنَا	هَبْ	لَنَا	مِنْ	أَزْوَاجِنَا	وَذُرِّيَّتِنَا	قُرَّةَ	أَعْيُنٍ
कहते हैं	ऐ हमारे रब	अता कर	हमें	हमारी	बीवियों से	और हमारी औलाद से	ठन्डक	आंखों की

وَاجْعَلْنَا	لِلْمُتَّقِينَ	إِمَامًا 74	أُولَئِكَ	يُجْزَوْنَ	الْغُرْفَةَ	بِهَا
और बना हमें	मुत्तकी लोगों का	इमाम/रहनुमा	यही लोग हैं	जो बदला में दिए जाएंगे	बालाखाना	बवजह उसके जो

صَبْرًا	وَيُلْقُونَ	فِيهَا	تَحِيَّةً	وَسَلَامًا 75	خُلْدِينَ	فِيهَا
उन्होंने सब्र किया	और वो इस्तक्रबाल किए जाएंगे	उसमें	दुआए ख़ैर	और सलाम से	हमेशा रहने वाले हैं	उसमें

حَسَنَتٍ	مُسْتَقْرًا	وَمُقَامًا 76	قُلْ	مَا	يَعْبُؤُا	بِكُمْ	رَبِّي
कितना अच्छा है	ठिकाना	और क़यामगाह	कह दीजिए	ना	परवाह करता	तुम्हारी	रब मेरा

لَوْ لَا	دُعَاؤُكُمْ	فَقَدْ	كَذَّبْتُمْ	فَسَوْفَ	يَكُونُ	لِزَامًا 77
अगर ना होती	दुआ तुम्हारी	तो तहकीक़	झुठलाया तुमने	तो अनक़रीब	होगा	चिमट जाने वाला (अज़ाब)

طَسَمَ ①	تِلْكَ	أَيْتُ	الْكِتَابِ الْبَيِّنِ ②	لَعَلَّكَ	بَاخِعُ
طَسَمَ	ये	आयात हैं	वाज़ेह किताब की	शायद कि आप	हलाक करने वाले हैं
نَفْسِكَ	أَلَّا	يَكُونُوا	مُؤْمِنِينَ ③	إِنْ	نَشَأْ
अपनी जान को	कि नहीं	हैं वो	ईमान लाने वाले	अगर	हम चाहें
مِّنَ السَّمَاءِ	آيَةً	فَظَلَّتْ	أَعْنَاقَهُمْ	لَهَا	خُضِعِينَ ④
आसमान से	कोई निशानी	तो हो जाएं	गर्दनं उनकी	उसके लिए	झुकने वाली
يَأْتِيَهُمْ	مِّنْ ذِكْرِ	مِّنَ الرَّحْمَنِ	مُحَدِّثٍ	إِلَّا	كَانُوا
आती उनके पास	कोई नसीहत	रहमान की तरफ़ से	नई	मगर	वो होते हैं
مُعْرِضِينَ ⑤	فَقَدْ	كَذَّبُوا	فَسَيَأْتِيَهُمْ	أَنْبَاءٌ	مَا
ऐराज़ करने वाले	पस तहक्रीक	उन्होंने झुठलाया	तो अनक़रीब आएंगी उनके पास	ख़बरें	उसकी जो
بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ ⑥	أَوْ لَمْ	يَرَوْا	إِلَى الْأَرْضِ	كَمْ
उसका	वो मज़ाक़ उड़ाते	क्या भला नहीं	उन्होंने देखा	तरफ़ ज़मीन के	कितने ही
فِيهَا	مِنْ كُلِّ	زَوْجٍ	كَرِيمٍ ⑦	إِنَّ	فِي ذَلِكَ
उसमें	हर क्रिस्म के	जोड़े	उमदा	बेशक	उसमें
كَانَ	أَكْثَرُهُمْ	مُؤْمِنِينَ ⑧	وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ
हैं	अक्सर उनके	ईमान लाने वाले	और बेशक	रब आपका	अलबत्ता वो
الرَّحِيمِ ⑨	وَإِذْ	نَادَى	رَبُّكَ	مُوسَى	أَنْ
निहायत रहम करने वाला है	और जब	पुकारा	आपके रब ने	मूसा को	कि
الظَّالِمِينَ ⑩	قَوْمَ	فِرْعَوْنَ	إِلَّا	يَتَّقُونَ ⑪	قَالَ
जो ज़ालिम हैं	क़ौमे	फ़िरऔन के	क्या नहीं	वो डरते	कहा
				رَبِّ	إِنِّي
				ऐ मेरे रब	बेशक मैं

أَخَافُ	أَنْ	يُكَذِّبُونِ 12	وَيَضِيقُ	صَدْرِي	وَلَا	يَنْطَلِقُ	لِسَانِي
मैं डरता हूँ	कि	वो झुठला देंगे मुझे	और घुटता है	सीना मेरा	और नहीं	चलती	ज़बान मेरी

فَأَرْسِلُ	إِلَى هَرُونَ 13	وَلَهُمْ	عَلَى	ذَنْبٌ	فَأَخَافُ	أَنْ	كِي
तो भेज (नबुव्वत)	तरफ़ हारून के	और उनके लिए है	मुझ पर	एक गुनाह	तो मैं डरता हूँ	कि	

يَقْتُلُونَ 14	قَالَ	كَلَّا ه	فَاذْهَبَا	بِأَيْتِنَا	إِنَّا	مَعَكُمْ	تुम्हारे साथ
वो कत्ल कर देंगे मुझे	फ़रमाया	हरगिज़ नहीं	पस तुम दोनों जाओ	साथ हमारी निशानियों के	बेशक हम	तुम्हारे साथ	

مُسْتَتِعُونَ 15	فَاتِيَا	فِرْعَوْنَ	فَقُولَا	إِنَّا	رَسُولُ	رَبِّ	ख़ूब सुनने वाले हैं
फिर दोनो जाओ	फिर औरन के पास	तो दोनो कहो	बेशक हम	रसूल हैं	रब्वुल		

الْعَالِيِينَ 16	أَنْ	أَرْسِلُ	مَعَنَا	بَنِي إِسْرَائِيلَ 17	قَالَ	أَلَمْ	आलमीन के
ये कि	भेज दो	हमारे साथ	बनी इस्राईल को	उसने कहा	क्या नहीं		

نُرَبِّكَ	فِيْنَا	وَلِيْدًا	وَلَبِثْتَ	فِيْنَا	مِنْ عُمْرِكَ	سِنِينَ 18	हमने पाला तुझे
अपने दर्मियान	बच्चा सा	और ठहरा तू	हमारे दर्मियान	अपनी उम्र में से	कई साल		

وَفَعَلْتَ	فَعَلْتَكَ	الَّتِي	فَعَلْتَ	وَإِنَّتَ	مِنَ الْكٰفِرِينَ 19	قَالَ	और किया तू ने
काम अपना	वो जो	किया तू ने	और तू	नाशुक्रों में से है	उसने कहा		

فَعَلْتُهَا	إِذَا	وَإِنَّا	مِنَ الضَّالِّينَ 20	فَفَرَرْتُ	مِنْكُمْ	لَبَّأ	किया मैंने उसे
जब कि मैं	तब	राह भूले हुए लोगों में से था	फिर भाग गया मैं	तुमसे	जब		

خَفِيتُمْ	فَوَهَبَ	لِي	رَبِّي	حُكْمًا	وَجَعَلَنِي	مِنَ الْمُرْسَلِينَ 21	डरा मैं तुमसे
तो अता किया	मुझे	मेरे रब ने	हुकम	और उसने बनाया मुझे	रसूलों में से		

وَتِلْكَ	نِعْمَةٌ	تَمُنُّهَا	عَلَى	أَنْ	عَبَدْتِ	بَنِي إِسْرَائِيلَ 22	और यही है
वो एहसान	तुम जतला रहे हो जिसे	मुझ पर	कि	गुलाम बना रखा है तुमने	बनी इस्राईल को		

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ 23	قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ	قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ	قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ	قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ	قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ	قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ	قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ
कहा	फिराऊन ने	और क्या है	रबुल	आलमीन	उसने कहा	रब है	आसमानों
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا 24	وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا 24	وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا 24	وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا 24	وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا 24	وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا 24	وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا 24	وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا 24
और ज़मीन का	और जो कुछ	दर्मियान है उन दोनों के	अगर	हो तुम	यक़ीन करने वाले	उसने कहा	और ज़मीन का
لِسَنِّ حَوْلَهُ 25	لِسَنِّ حَوْلَهُ 25	لِسَنِّ حَوْلَهُ 25	لِسَنِّ حَوْلَهُ 25	لِسَنِّ حَوْلَهُ 25	لِسَنِّ حَوْلَهُ 25	لِسَنِّ حَوْلَهُ 25	لِسَنِّ حَوْلَهُ 25
उनको जो	उसके इर्द-गिर्द थे	क्या नहीं	तुम शौर से सुनते	उसने कहा	रब तुम्हारा	और रब	उनको जो
أَبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ 26	أَبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ 26	أَبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ 26	أَبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ 26	أَبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ 26	أَبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ 26	أَبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ 26	أَبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ 26
तुम्हारे आबा ओ अजदाद का	जो पहले थे	उसने कहा	बेशक	रसूल तुम्हारा	वो जो	भेजा गया	तुम्हारे आबा ओ अजदाद का
إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ 27	إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ 27	إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ 27	إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ 27	إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ 27	إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ 27	إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ 27	إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ 27
तरफ़ तुम्हारे	अलबत्ता मजनून है	उसने कहा	रब	मशरिक्	और मगरिब का	और जो	तरफ़ तुम्हारे
بَيْنَهُمَا 28	بَيْنَهُمَا 28	بَيْنَهُمَا 28	بَيْنَهُمَا 28	بَيْنَهُمَا 28	بَيْنَهُمَا 28	بَيْنَهُمَا 28	بَيْنَهُمَا 28
इन दोनों के दर्मियान है	अगर	हो तुम	तुम अक्ल रखते	कहा	अलबत्ता अगर	बनाया तू ने	इन दोनों के दर्मियान है
إِلَهًا غَيْرِي 29	إِلَهًا غَيْرِي 29	إِلَهًا غَيْرِي 29	إِلَهًا غَيْرِي 29	إِلَهًا غَيْرِي 29	إِلَهًا غَيْرِي 29	إِلَهًا غَيْرِي 29	إِلَهًا غَيْرِي 29
कोई इलाह	मेरे सिवा	अलबत्ता मैं ज़रूर कर दूंगा तुझे	कैदियों में से	उसने कहा	क्या भला अगर	उसने कहा	कोई इलाह
جُنتِكَ بِشَيْءٍ 30	جُنتِكَ بِشَيْءٍ 30	جُنتِكَ بِشَيْءٍ 30	جُنتِكَ بِشَيْءٍ 30	جُنتِكَ بِشَيْءٍ 30	جُنتِكَ بِشَيْءٍ 30	جُنتِكَ بِشَيْءٍ 30	جُنتِكَ بِشَيْءٍ 30
लाऊँ मैं तेरे पास	कोई चीज़ (दलील)	वाज़ेह	उसने कहा	तो ले आ	उसे	अगर	लाऊँ मैं तेरे पास
مِنَ الصّٰدِقِيْنَ 31	مِنَ الصّٰدِقِيْنَ 31	مِنَ الصّٰدِقِيْنَ 31	مِنَ الصّٰدِقِيْنَ 31	مِنَ الصّٰدِقِيْنَ 31	مِنَ الصّٰدِقِيْنَ 31	مِنَ الصّٰدِقِيْنَ 31	مِنَ الصّٰدِقِيْنَ 31
सच्चों में से	फिर उसने डाला	असा अपना	तो अचानक	वो	अज़दहा था	सरीह	सच्चों में से
وَنَزَعَ يَدَهُ 32	وَنَزَعَ يَدَهُ 32	وَنَزَعَ يَدَهُ 32	وَنَزَعَ يَدَهُ 32	وَنَزَعَ يَدَهُ 32	وَنَزَعَ يَدَهُ 32	وَنَزَعَ يَدَهُ 32	وَنَزَعَ يَدَهُ 32
और उसने खींच लिया	हाथ अपना	तो अचानक	वो	सफ़ेद/चमकता हुआ था	देखने वालों के लिए	कहा	और उसने खींच लिया

لِلْمَلَا	حَوْلَهُ	إِنَّ	هَذَا	لَسِحْرٌ	عَلَيْمٌ 34	يُرِيدُ
सरदारों से	जो उसके इर्द-गिर्द थे	बेशक	ये	अलबत्ता एक जादूगर है	खूब जानने वाला/माहिर	वो चाहता है
أَنْ	يُخْرِجَكُمْ	مِنْ أَرْضِكُمْ	بِسِحْرِهِ 35	فَمَاذَا	تَأْمُرُونَ 35	قَالُوا
कि	वो निकाल दे तुम्हें	तुम्हारी ज़मीन से	साथ अपने जादू के	तो क्या	तुम हुकम देते हो	उन्होंने कहा
أَرْجُهُ	وَإِخَاهُ	وَأَبْعَثُ	فِي الْمَدَائِنِ	حَشِيرِينَ 36	يَأْتُونَكَ	
मोहलत दो उसे	और उसके भाई को	और भेज दो	शहरों में	इकट्ठे करने वाले	वो ले आएंगे तेरे पास	
بِكُلِّ	سَحَّارٍ	عَلَيْمٍ 37	فَجُمِعَ	السَّحَرَةُ	لِسَبَقَاتٍ	يَوْمٍ
तमाम	बड़े जादूगर	खूब जानने वाले	तो जमा किए गए	जादूगर	मुकर्रर वक़्त के लिए	एक दिन
مَعْلُومٍ 38	وَقِيلَ	لِلنَّاسِ	هَلْ	أَنْتُمْ	مُجْتَبِعُونَ 39	لَعَلَّنَا
मालूम के	और कहा गया	लोगों से	क्या	तुम	जमा होने वाले हो	ताकि हम
نَتَّبِعُ	السَّحَرَةَ	إِنْ	كَانُوا	هُمْ	الْغَلْبِيِّنَ 40	فَلَبَّا
हम पैरवी करें	जादूगरों की	अगर	हों वो	वो ही	ग़ालिब आने वाले	तो जब
السَّحَرَةُ	قَالُوا	لِيفْرَعُونَ	أَيْنَ	لَنَا	لِأَجْرًا	إِنْ
जादूगर	उन्होंने कहा	फ़िरऔन से	क्या बेशक	हमारे लिए	वाक़ई कोई सिला है	अगर
نَحْنُ	كُنَّا	نَحْنُ	السَّحَرَةُ	قَالُوا	لِإِفْرَعُونَ	أَيْنَ
हम ही	हों हम	हम ही	जादूगर	उन्होंने कहा	फ़िरऔन से	क्या बेशक
الْغَلْبِيِّنَ 41	قَالَ	نَعَمْ	وَإِنَّكُمْ	إِذَا	لَسِنَ الْمُقْرَبِينَ 42	قَالَ
ग़ालिब आने वाले	उसने कहा	हां	और बेशक तुम	तब	अलबत्ता मुकर्ररबीन में से होंगे	कहा
لَهُمْ	مُوسَى	الْقُوا	مَا	أَنْتُمْ	مُلْقُونَ 43	فَالْقُوا
उनसे	मूसा ने	डालो	जो	तुम	डालने वाले हो	तो उन्होंने डालीं
وَعَصِيَّتَهُمْ	وَقَالُوا	بِعِزَّةِ	فِرْعَوْنَ	إِنَّا	لَنَحْنُ	الْغَلْبِيُّونَ 44
और लाठियां अपनी	और उन्होंने कहा	क़सम है इज़ज़ते	फ़िरऔन की	बेशक हम	अलबत्ता हम ही	ग़ालिब आने वाले हैं

فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ 45	तो डाली	मूसा ने	लाठी अपनी	तो अचानक	वो	निगल रही थी	उसको जो	वो गढ़ रहे थे
فَأَلْقَى السَّحْرَةَ سَجِدِينَ 46 قَالُوا أَمِنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ 47	तो डाल दिए गए	जादूगर	सज्दा करते हुए	उन्होंने कहा	ईमान लाए हम	साथ रब	अल आलमीन के	
رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ 48 قَالَ آمِنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ	रब	मूसा	और हारून के	कहा	ईमान लाए तुम	उस पर	इससे पहले	कि
أَذِنَ لَكُمْ 49 إِنَّهُ لَكَبِيرِكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ 47	मैं इजाज़त देता	तुम्हें	बेशक वो	अलबत्ता बड़ा है तुम्हारा	जिसने	सिखाया तुम्हें	जादू	
فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ 48 لَا قِطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ	पस अलबत्ता ज़रूर	तुम जान लोगे	अलबत्ता मैं ज़रूर काट दूंगा	तुम्हारे हाथों को	और तुम्हारे पांवों को	मुखालिफ़ सिम्त से		
وَأَوْصَلِبَّتْكُمْ 49 أَجْعِلِينَ 49 قَالُوا لَا ضَيْرَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا	और अलबत्ता मैं ज़रूर सूली पर चढ़ाऊंगा तुम्हें	सबके सबको	उन्होंने कहा	नहीं कोई नुकसान	बेशक हम	तरफ़ अपने रब के		
مُنْقَلِبُونَ 50 إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا	पलटने वाले हैं	बेशक हम	हम उम्मीद रखते हैं	कि	बख़्श देगा	हमारे लिए	हमारा रब	ख़ताएँ हमारी
أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ 51 وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ	कि	हैं हम	सबसे पहले	ईमान लाने वाले	और वही की हमने	तरफ़ मूसा के	ये कि	
أَسْرٍ بِعِبَادِي إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ 52 فَارْسَلْنَا فِي الْبَدَايِنِ	रात को ले चल	मेरे बंदों को	बेशक तुम	पीछा किए जाने वाले हो	तो भेजा	फ़िराउन ने	शहरों में	
حَشِيرِينَ 53 إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشُرُذِمَةٌ قَلِيلُونَ 54 وَإِنَّهُمْ لَنَا	इकट्ठा करने वालों को	बेशक	ये लोग	अलबत्ता एक जमाअत हैं	कम	और बेशक वो	हमें	

لَغَائِظُونَ 55	وَإِنَّا	لَجَمِيعٌ	حِذْرُونَ 56	فَأَخْرَجْنَاهُمْ	مِّنْ جَنَّتٍ
अलबत्ता गुस्सा दिलाने वाले हैं	और बेशक हम	अलबत्ता सब	मोहतात/होशियार हैं	तो निकाल दिया हमने उन्हें	बागात से
وَعْيُونَ 57	وَكَنُوزٍ	وَمَقَامٍ كَرِيمٍ 58	كَذَلِكَ	وَأَوْرَثْنَاهَا	
और चशमों	और खजानों	और उम्दा/नफीस ठिकाने से	इसी तरह	और वारिस बना दिया हमने उनका	
بَنِي إِسْرَائِيلَ 59	فَاتَّبَعُوهُمْ	مُّشْرِقِينَ 60	فَلَمَّا	تَرَاءَ	
बनी इस्राईल को	तो उन्होंने पीछा किया उनका	सूरज तुलु होते वक़्त	फिर जब	आमने-सामने हुई	
الْجَمْعِينَ	قَالَ	أَصْحَبُ مُوسَى	إِنَّا	لَبُدْرَكُونَ 61	قَالَ كَلَّا
दो जमाअतें	कहने लगे	साथी	मूसा के	बेशक हम	उसने कहा
हरगिज़ नहीं	अलबत्ता पा लिए जाने वाले हैं	हैं	हैं	हैं	हैं
إِنَّ	مَعِيَ	رَبِّي	سَيَهْدِينِ 62	فَأَوْحَيْنَا	إِلَى مُوسَى
बेशक	मेरे साथ	मेरा रब है	वो ज़रूर रहनुमाई करेगा मेरी	तो वही की हमने	तरफ़ मूसा के
कि					
أَضْرِبُ	بِعَصَاكَ	الْبَحْرَ	فَانْفَلَقَ	فَكَانَ	كُلُّ
मारो	अपने असा को	समुन्दर पर	तो वो फट गया	फिर हो गया	हर
जैसे पहाड़	हिस्सा				
الْعَظِيمِ 63	وَأَزَلَفْنَا	ثُمَّ	الْآخِرِينَ 64	وَأَنْجَيْنَا	مُوسَى
बहुत बड़ा	और करीब कर दिया हमने	उस जगह	दूसरों को	और निजात दी हमने	मूसा को
और जो					
مَعَهُ	أَجْمَعِينَ 65	ثُمَّ	أَغْرَقْنَا	الْآخِرِينَ 66	إِنَّ
उसके साथ थे	सबके सबको	फिर	गर्क कर दिया हमने	दूसरों को	बेशक
इसमें					
لَايَةً 67	وَمَا	كَانَ	أَكْثَرُهُمْ	مُؤْمِنِينَ 67	وَإِنَّ
अलबत्ता एक निशानी है	और ना	थे	अक्सर उनके	ईमान लाने वाले	और बेशक
रब आपका					
رَبِّكَ	لَهُوَ	قَالَ	إِذْ	إِبْرَاهِيمَ 69	إِذْ
अलबत्ता वो ही है		उसने कहा	जब	इब्राहीम की	खबर
इन्हें	और पढ़ सुनाइए	निहायत रहम करने वाला	बहुत ज़बरदस्त		

لِأَبِيهِ	وَقَوْمِهِ	مَا	تَعْبُدُونَ 70	قَالُوا	نَعْبُدُ	أَصْنَامًا
अपने बाप से	और अपनी क़ौम से	किस की	तुम इबादत करते हो	उन्होंने कहा	हम इबादत करते हैं	बुतों की
فَقَظَلُّ	لَهَا	عَكِيفِينَ 71	قَالَ	هَلْ	يَسْعَوْنَكُمْ	إِذْ
तो हम हमेशा रहेंगे	उनके लिए	जम कर बैठने वाले	उसने कहा	क्या	वो सुनते हैं तुम्हें	जब
تَدْعُونَ 72	أَوْ	يَنْفَعُونَكُمْ	أَوْ	يَضُرُّونَ 73	قَالُوا	بَلْ
तुम पुकारते हो	या	वो नफ़ा देते हैं तुम्हें	या	वो नुक़सान देते हैं	उन्होंने कहा	बल्कि
وَجَدْنَا	أَبَاءَنَا	كَذَلِكَ	يَفْعَلُونَ 74	قَالَ	أَفَرَأَيْتُمْ	مَا
अपने आबा ओ अजदाद को	इसी तरह	वो करते थे	कहा	क्या फिर देखा तुमने	जिनकी	हो तुम
تَعْبُدُونَ 75	أَنْتُمْ	وَأَبَاؤَكُمْ	الْأَقْدَمُونَ 76	فَأِنَّهُمْ	عَدُوٌّ	لِيَّ
तुम इबादत करते	तुम	और तुम्हारे आबा ओ अजदाद	पहले	तो बेशक वो	दुश्मन हैं	मेरे
إِلَّا	رَبَّ	الْعَالَمِينَ 77	الَّذِي	خَلَقَنِي	فَهُوَ	يَهْدِينِ 78
सिवाए	रब	अल आलमीन के	वो जिसने	पैदा किया मुझे	पस वो	हिदायत देता है मुझे
وَالَّذِي	يُطْعِمُنِي	وَيَسْقِينِي 79	وَإِذَا	مَرِضْتُ	فَهُوَ	يَشْفِينِي 80
वो ही	वो खिलाता है मुझे	और वो पिलाता है मुझे	और जब	बीमार होता हूं मैं	तो वो ही	वो शिफ़ा देता है मुझे
وَالَّذِي	يُيْتِنِي	ثُمَّ	يُحْيِينِي 81	وَالَّذِي	أَطْعَمُنِي	أَنْ
और वो जो	मौत देगा मुझे	फिर	वो ज़िंदा करेगा मुझे	और वो जिस से	मैं उम्मीद रखता हूं	कि
يَغْفِرَ	لِي	خَطِيئَتِي	يَوْمَ	الدِّينِ 82	رَبِّ	هَبْ
वो बख़्श देगा	मेरे लिए	ख़ता मेरी	दिन	बदले के	ऐ मेरे रब	मुझे
حُكْمًا	وَالْحَقِّنِي	بِالصَّالِحِينَ 83	وَاجْعَلْ	لِي	لِسَانَ	صِدْقٍ
हुक़म/हिक्मत	और मिला दे मुझे	साथ नेक लोगों के	और बना दे	मेरे लिए	ज़बान/तामबरी	सच्चाई की

فِي الْآخِرِينَ 84	وَأَجْعَلْنِي	مِنْ وَرَثَةِ	جَنَّةِ	النَّعِيمِ 85	وَاعْفِرْ
बाद वालों में	और बना दे मुझे	वारिसों में से	जन्नत के	नेअमत भरी	और बख्श दे
لِأَبِي	إِنَّهُ	كَانَ	مِنَ الضَّالِّينَ 86	وَلَا	تُخْزِنِي
मेरे बाप को	बेशक वो	है वो	गुमराहों में से	और ना	तू रुस्वा कर मुझे
يُبْعَثُونَ 87	يَوْمَ	لَا يَنْفَعُ	مَالٌ	وَلَا	بَنُونَ 88
वो उठाए जाएंगे	जिस दिन	ना फ़ायदा देगा	माल	और ना	बेटे
مَنْ	إِلَّا	مَنْ	يَبْعَثُونَ 87	يَوْمَ	لَا يَنْفَعُ
जो	मगर	जो	वो उठाए जाएंगे	जिस दिन	ना फ़ायदा देगा
أَتَى	اللَّهُ	بِقَلْبٍ	سَلِيمٍ 89	وَأُزْلِفَتِ	الْجَنَّةُ
आए	अल्लाह के पास	साथ दिल	सलामत के	और करीब लाई जाएगी	जन्नत
وَبُرِّزَتْ	الْجَحِيمُ	لِلْغَوِينَ 91	وَقِيلَ	لَهُمْ	أَيْنَمَا
और ज़ाहिर कर दी जाएगी	जहन्नम	गुमराहों के लिए	और कहा जाएगा	उन्हें	कहां हैं जिनकी
تَعْبُدُونَ 92	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	هَلْ	يَنْصُرُونَكُمْ	أَوْ
तुम इबादत करते	सिवाए	अल्लाह के	क्या	वो मदद कर सकते हैं तुम्हारी	या
يَنْتَصِرُونَ 93	تَعْبُدُونَ 92	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	هَلْ	يَنْصُرُونَكُمْ
वो बदला ले सकते हैं	तुम इबादत करते	सिवाए	अल्लाह के	क्या	वो मदद कर सकते हैं तुम्हारी
فَلْيُكَبِّوْا	فِيهَا	هُمْ	وَالْغَاوُونَ 94	وَجُنُودُ	إِبْلِيسَ
तो वो औंधे मुंह गिराए जाएंगे	उसमें	वो	और बहके हुए लोग	और लश्कर	इब्लीस के
أَجْعُونَ 95	قَالُوا	وَهُمْ	فِيهَا	يَخْتَصِمُونَ 96	تَاللَّهِ
सबके सब	वो कहेंगे	जब कि वो	उसमें	वो झगड़ रहे होंगे	कसम अल्लाह की
كُنَّا	لَفِي ضَلَالٍ	مُبِينٍ 97	إِذْ	نُسَوِّيَكُمْ	بِرَبِّ
थे हम	अलबत्ता गुमराही में	खुली-खुली	जब	हम बराबर ठहरा रहे थे तुम्हें	साथ रब
عَالَمِينَ 98	كُنَّا	لَفِي ضَلَالٍ	مُبِينٍ 97	إِذْ	نُسَوِّيَكُمْ
अल आलमीन के	थे हम	अलबत्ता गुमराही में	खुली-खुली	जब	हम बराबर ठहरा रहे थे तुम्हें
وَمَا	أَضَلَّنَا	إِلَّا	الْمُجْرِمُونَ 99	فَمَا	لَنَا
और नहीं	गुमराह किया हमें	मगर	मुजरिमों ने	तो नहीं	हमारे लिए
مِنْ شَافِعِينَ 100	وَمَا	أَضَلَّنَا	إِلَّا	الْمُجْرِمُونَ 99	فَمَا
कोई सिफ़ारिशियों में से	हमारे लिए	तो नहीं	मुजरिमों ने	मगर	गुमराह किया हमें

وَلَا	صَدِيقٍ	حَيِّمٍ 101	فَلَوْ	أَنَّ	لَنَا	كِرَّةً	فَنَكُونُ
और ना	कोई दोस्त	गहरा	पस काश	ये कि (होता)	हमारे लिए	एक बार पलटना	तो हम होते
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ 102	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَايَةً 103	وَمَا	كَانَ	أَكْثَرَهُمْ	
ईमान लाने वालों में से	यकीनन	उसमें	अलबत्ता एक निशानी है	और ना	थे	अक्सर उनके	
مُؤْمِنِينَ 103	وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ	الْعَزِيزُ	الرَّحِيمُ 104	كَذَّبَتْ	
ईमान लाने वाले	और बेशक	रब आपका	अलबत्ता वो	बहुत ज़बरदस्त है	निहायत रहम करने वाला है	झुठलाया	
قَوْمٍ	نُوحٍ	الْمُرْسَلِينَ 105	إِذْ	قَالَ	لَهُمْ	أَخُوهُمْ	نُوحٌ
क्रौमे	नूह ने	रसूलों को	जब	कहा	उन्हें	उनके भाई	नूह ने
أَلَا	تَتَّقُونَ 106	إِنِّي	لَكُمْ	رَسُولٌ	أَمِينٌ 107	فَاتَّقُوا	اللَّهِ
क्या नहीं	तुम डरते	बेशक मैं	तुम्हारे लिए	रसूल हूँ	अमानत दार	पस डरो	अल्लाह से
وَاطِيعُونَ 108	وَمَا	أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ أَجْرٍ 109	إِنْ	أَجْرِي	إِلَّا
और इताअत करो मेरी	और नहीं	मैं सवाल करता तुमसे	उस पर	किसी अज्र का	नहीं	अज्र मेरा	मगर
عَلَى	رَبِّ	الْعَالَمِينَ 109	فَاتَّقُوا	اللَّهِ	وَاطِيعُونَ 110	قَالُوا	
ऊपर	रब	अल आलमीन के	पस डरो	अल्लाह से	और इताअत करो मेरी	उन्होंने कहा	
أَنْتُمْ	لَكُمْ	وَاتَّبِعَكَ	الْأَرْدَلُونَ 111	قَالَ	وَمَا	عَلِيٌّ	
क्या हम ईमान लाएँ	तुझ पर	जबकि पैरवी की है तेरी	रज़ील/हकीर लोगों ने	उसने कहा	और क्या है	इल्म मेरा	
بِمَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ 112	إِنْ	حِسَابُهُمْ	إِلَّا	عَلَى رَبِّي	
उसके बारे में जो	थे वो	वो अमल करते रहते	नहीं	हिसाब उनका	मगर	मेरे रब के ज़िम्मे	
لَوْ	تَشْعُرُونَ 113	وَمَا	أَنَا	بِطَارِدٍ	الْمُؤْمِنِينَ 114	إِنْ	أَنَا
काश	तुम शऊर रखते	और नहीं हूँ	मैं	धुतकारने वाला	ईमान वालों को	नहीं हूँ	मैं

إِلَّا	نَذِيرٌ	مُّبِينٌ 115	قَالُوا	لَيْنٌ	لَمْ	تَنْتَه	يُنُوحٌ
मगर	डराने वाला	खुल्लम-खुल्ला	उन्होंने कहा	अलबत्ता अगर	ना	तू बाज़ आया	ऐ नूह

لَتَكُونَنَّ	مِنَ الْمَرْجُومِينَ 116	قَالَ	رَبِّ	إِنَّ	قَوْمِي	كَذَّبُونِ 117
अलबत्ता तू ज़रूर होगा	संगसार किए जाने वालों में से	कहा	ऐ मेरे रब	बेशक	मेरी क़ौम ने	झुठलाया है मुझे

فَأَفْتَحْ	بَيْنِي	وَبَيْنَهُمْ	فَتَحًّا	وَنَجِّنِي	وَمَنْ	مَعِيَ
पस फ़ैसला कर दे	दर्मियान मेरे	और दर्मियान उनके	(हतमी) फ़ैसला	और निजात दे मुझे	और उनको जो	मेरे साथ हैं

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ 118	فَأَنْجِيْنَهُ	وَمَنْ	مَعَهُ	فِي الْفُلِكِ
ईमान लाने वालों में से	तो निजात दी हमने उसे	और उनको जो	उसके साथ थे	कश्ती में

الْمَشْحُونِ 119	ثُمَّ	أَغْرَقْنَا	بَعْدُ	الْبَاقِينَ 120	إِنَّ	فِي ذَلِكَ
जो भरी हुई थी	फिर	गर्क कर दिया हमने	उसके बाद	बाक़ी रहने वालों को	बेशक	इसमें

لَايَةٌ 121	وَمَا	كَانَ	أَكْثَرَهُمْ	مُؤْمِنِينَ 121	وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ
अलबत्ता एक निशानी है	और ना	थे	अक्सर उनके	ईमान लाने वाले	और बेशक	रब आपका	अलबत्ता वो

الْعَزِيزُ	الرَّحِيمُ 122	كَذَّبَتْ	عَادٌ	الْمُرْسَلِينَ 123	إِذْ	قَالَ
बहुत ज़बरदस्त है	निहायत रहम करने वाला है	झुठलाया	आद ने	रसूलों को	जब	कहा था

لَهُمْ	أَخُوهُمْ	هُودٌ	أَلَا	تَتَّقُونَ 124	إِنِّي	لَكُمْ	رَسُولٌ
उनसे	उनके भाई	हूद ने	क्या नहीं	तुम डरते	बेशक मैं	तुम्हारे लिए	एक रसूल हूँ

أَمِينٌ 125	فَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَاطِيعُونَ 126	وَمَا	أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ
अमानतदार	पस डरो	अल्लाह से	और इताअत करो मेरी	और नहीं	मैं सवाल करता तुमसे	इस पर

مِنْ أَجْرٍ 127	إِنْ	أَجْرِي	إِلَّا	عَلَى	رَبِّ	الْعَالَمِينَ 127	أَتَّبِعُونَ
किसी अज़्र का	नहीं	अज़्र मेरा	मगर	ऊपर	रब	अल आलमीन के	क्या तुम बनाते हो

بِكُلِّ رِيْعٍ	أَيَّةٌ	تَعْبَثُونَ 128	وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ	شاید कि तुम	महल्लात	और तुम बनाते हो	अबस/बेकार काम करते हुए	एक निशानी (यादगार)	ऊंची जगह पर	हर
----------------	---------	-----------------	--------------------------------------	-------------	---------	-----------------	------------------------	--------------------	-------------	----

تَخْلُدُونَ 129	وَإِذَا	بَطَشْتُمْ	بَطَشْتُمْ	جَبَّارِينَ 130	فَاتَّقُوا اللَّهَ	अल्लाह से	पस डरो	सरकश हो कर	पकड़ते हो तुम	पकड़ते हो तुम	और जब	तुम हमेशा रहोगे
-----------------	---------	------------	------------	-----------------	--------------------	-----------	--------	------------	---------------	---------------	-------	-----------------

وَاطِيعُونَ 131	وَاتَّقُوا	الَّذِي	أَمَّاكُمْ	بِمَا	تَعْلَمُونَ 132	أَمَّاكُمْ	उसने मदद की तुम्हारी	तुम जानते हो	साथ उसके जो	मदद की तुम्हारी	उससे जिसने	और डरो	और इताअत करो मेरी
-----------------	------------	---------	------------	-------	-----------------	------------	----------------------	--------------	-------------	-----------------	------------	--------	-------------------

بِأَنْعَامٍ	وَبَنِينَ 133	وَجَنِّتٍ	وَعُيُونٍ 134	إِنِّي	أَخَافُ عَلَيْكُمْ	तुम पर	मैं डरता हूँ	बेशक मैं	और चशमों के	और बागों	और बेटों के	साथ मवेशियों
-------------	---------------	-----------	---------------	--------	--------------------	--------	--------------	----------	-------------	----------	-------------	--------------

عَذَابٍ	يَوْمٍ عَظِيمٍ 135	قَالُوا	سَوَاءٌ	عَلَيْنَا	أَوْعَطْتَ أَمْ	या	ख्वाह नसीहत करे तू	हम पर	बराबर है	उन्होंने कहा	बड़े दिन के	अज़ाब से
---------	--------------------	---------	---------	-----------	-----------------	----	--------------------	-------	----------	--------------	-------------	----------

لَمْ	تَكُنْ	مِّنَ الْوَعِظِينَ 136	إِنْ	هَذَا	إِلَّا	خُلُقٍ	الْأَوَّلِينَ 137	पहलों की	आदत	मगर	ये	नहीं है	नसीहत करने वालों में से	तू हो	ना
------	--------	------------------------	------	-------	--------	--------	-------------------	----------	-----	-----	----	---------	-------------------------	-------	----

وَمَا	نَحْنُ	بِعَذَّبِينَ 138	فَكَذَّبُوهُ	فَاهْلَكْنَاهُمْ 139	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ	इसमें	यकीनन	फिर हलाक कर दिया हमने उन्हें	तो उन्होंने झुठलाया उसे	अज़ाब दिए जाने वाले	हम	और नहीं हैं
-------	--------	------------------	--------------	----------------------	-------	-----	--------	-------	-------	------------------------------	-------------------------	---------------------	----	-------------

لَايَةٍ 140	وَمَا	كَانَ	أَكْثَرُهُمْ	مُؤْمِنِينَ 139	وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ	अलबत्ता वो	रब आपका	और बेशक	ईमान लाने वाले	अक्सर उनके	थे	और ना	अलबत्ता एक निशानी है
-------------	-------	-------	--------------	-----------------	---------	---------	--------	------------	---------	---------	----------------	------------	----	-------	----------------------

الْعَزِيزُ	الرَّحِيمُ 140	كَذَّبَتْ	ثَمُودُ	الرُّسُلِينَ 141	إِذْ	قَالَ	कहा था	जब	रसूलों को	समूद ने	झुठलाया	निहायत रहम करने वाला है	बहुत ज़बरदस्त है
------------	----------------	-----------	---------	------------------	------	-------	--------	----	-----------	---------	---------	-------------------------	------------------

لَهُمْ	أَخُوهُمْ	صَلِحٌ	إِلَّا	تَتَّقُونَ 142	إِنِّي	لَكُمْ	رَسُولٌ	रसूल हूँ	तुम्हारे लिए	बेशक मैं	तुम डरते	क्या नहीं	सालेह ने	उनके भाई	उनसे
--------	-----------	--------	--------	----------------	--------	--------	---------	----------	--------------	----------	----------	-----------	----------	----------	------

أَمِينٌ 143	فَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَاطِيعُونَ 144	وَمَا	أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ
अमानतदार	पस डरो	अल्लाह से	और इताअत करो मेरी	और नहीं	मैं सवाल करता तुमसे	इस पर
مِنْ أَجْرٍ 145	إِنْ	أَجْرِي	إِلَّا	عَلَى	رَبِّ	الْعَالَمِينَ 145
किसी अज्र का	नहीं	अज्र मेरा	मगर	ऊपर	रब	अल आलमीन के
فِي مَا هُنَا	أَمِينٌ 146	فِي جَنَّتِ	وَعُيُونٍ 147	وَزُرُوعٍ	وَنَخْلٍ	
यहां हैं	अमन से रहने वाले	बागों में	और चश्मों	और खेतों में	और खजूर के दरख्त	उनमें जो
طَلَعَهَا	هَضِيمٌ 148	وَتَنْحِتُونَ	مِنَ الْجِبَالِ	بُيُوتًا	فَرِهَيْنَ 149	ج
खोशे उनके	नर्म व नाजुक	और तुम तराशते हो	पहाड़ों में से	घरों को	खूब माहिर बन कर	
فَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَاطِيعُونَ 150	وَلَا	تُطِيعُوا	أَمْرَ	السُّرْفِيِّنَ 151
पस डरो	अल्लाह से	और इताअत करो मेरी	और ना	तुम इताअत करो	हुकम की	हद से बढ़ने वालों के
يُفْسِدُونَ	فِي الْأَرْضِ	وَلَا	يُصْلِحُونَ 152	قَالُوا	إِنَّمَا	أَنْتَ
फ़साद करते हैं	ज़मीन में	और नहीं	वो इस्लाह करते	उन्होंने कहा	बेशक	तू
مِنَ الْمَسْحَرِينَ 153	مَا	أَنْتَ	إِلَّا	بَشَرٌ	مِّثْلَنَا 153	فَاتِ
सहरज़दा लोगों में से है	नहीं	तू	मगर	एक इंसान	हमारे जैसा	तो ले आ
إِنْ كُنْتَ	مِنَ الصُّدِيقِينَ 154	قَالَ	هَذِهِ	نَاقَةٌ	لَهَا	شِرْبٌ
अगर	सच्चों में से	उसने कहा	ये है	एक ऊंटनी	उसके लिए है	पानी पीने की बारी
وَلَكُمْ	شِرْبٌ	يَوْمِ	مَعْلُومٍ 155	وَلَا	تَسْؤَهَا	بِسُوءٍ
और तुम्हारे लिए	पानी पीने की बारी	दिन	मालूम के	और ना	तुम झूना उसे	बुराई से
فِيَاخِذْكُمْ	عَذَابٌ	يَوْمٍ عَظِيمٍ 156	فَعَقَرُوهَا	فَأَصْبَحُوا		
वरना पकड़ लेगा तुम्हें	अज़ाब	बड़े दिन का	तो उन्होंने कूचें काट डाली उसकी	तो वो हो गए		

نُدِمِينَ 157	فَاخَذَهُمْ	الْعَذَابُ ٤	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَايَةً ٥	وَمَا
नादिम	फिर पकड़ लिया उन्हें	अज़ाब ने	यकीनन	इसमें	अलबत्ता एक निशानी है	और ना
كَانَ	أَكْثَرَهُمْ	مُؤْمِنِينَ 158	وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ	الْعَزِيزُ
थे	अक्सर उनके	ईमान लाने वाले	और बेशक	रब आपका	अलबत्ता वो	बहुत ज़बरदस्त है
الرَّحِيمِ 159	كَذَّبَتْ	قَوْمٌ	لُوطٌ	الْمُرْسَلِينَ 160	إِذْ	قَالَ لَهُمْ
बहुत रहम फ़रमाने वाला है	झुठलाया	क्रौमे	लूत ने	रसूलों को	जब	कहा उन्हें
أَخُوهُمْ	لُوطٌ	أَلَا	تَتَّقُونَ 161	إِنِّي	لَكُمْ	رَسُولٌ
उनके भाई	लूत ने	क्या नहीं	तुम डरते	बेशक मैं	तुम्हारे लिए	एक रसूल हूँ
فَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَاطِيعُونَ 163	وَمَا	أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ أَجْرٍ
पस डरो	अल्लाह से	और इताअत करो मेरी	और नहीं	मैं सवाल करता तुमसे	इस पर	किसी अज़्र का
إِنَّ	أَجْرِي	إِلَّا	عَلَى	رَبِّ	الْعَالَمِينَ 164	أَتَأْتُونَ
नहीं	अज़्र मेरा	मगर	ऊपर	रब	अल आलमीन के	क्या तुम आते हो
مِنَ الْعَالَمِينَ 165	وَتَذَرُونَ	مَا	خَلَقَ	لَكُمْ	رَبُّكُمْ	
तमाम जहान वालों में से	और तुम छोड़ देते हो	जो	पैदा किया	तुम्हारे लिए	तुम्हारे रब ने	
مِنْ أَزْوَاجِكُمْ ٥	بَلْ	أَنْتُمْ	قَوْمٌ	عَادُونَ 166	قَالُوا	لَيْنِ
तुम्हारी बीवियों में से	बल्कि	तुम	लोग हो	हद से गुज़रने वाले	उन्होंने कहा	अलबत्ता अगर
لَمْ	تَنْتَهُ	يَلُوطٌ	لَتَكُونَنَّ	مِنَ الْمُخْرَجِينَ 167	قَالَ	إِنِّي
ना	तू बाज़ आया	ऐ लूत	अलबत्ता तू ज़रूर हो जाएगा	निकाले जाने वालों में से	उसने कहा	बेशक मैं
لِعِبَالِكُمْ	مِّنَ الْقَالِينَ 168	رَبِّ	نَجِّنِي	وَأَهْلِي	مِمَّا	
तुम्हारे अमल से	बेज़ार होने वालों में से हूँ	ऐ मेरे रब	निजात दे मुझे	और मेरे घर वालों को	उससे जो	

يَعْمَلُونَ ﴿169﴾	فَنَجَّيْنَاهُ	وَأَهْلَهُ	أَجْمَعِينَ ﴿170﴾	إِلَّا	عَجُوزًا		
वो अमल करते हैं	तो निजात दी हमने उसे	और उसके घर वालों को	सबके सबको	सिवाए	एक बुढ़िया के		
فِي الْغَابِرِينَ ﴿171﴾	ثُمَّ	دَمَّرْنَا	الْآخِرِينَ ﴿172﴾	وَأَمْطَرْنَا	عَلَيْهِمْ		
जो पीछे रह जाने वालों में थी	फिर	तबाह कर दिया हमने	दूसरों को	और बरसाई हमने	उन पर		
مَطْرًا	فَسَاءَ	مَطْرُ	الْمُنذَرِينَ ﴿173﴾	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَايَةً ط	
एक बारिश	तो बहुत बुरी थी	बारिश	डराए जाने वालों की	यकीनन	इसमें	अलबत्ता एक निशानी है	
وَمَا	كَانَ	أَكْثَرُهُمْ	مُؤْمِنِينَ ﴿174﴾	وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ	
और ना	थे	अक्सर उनके	ईमान लाने वाले	और बेशक	रब आपका	अलबत्ता वो	
الْعَزِيزُ	الرَّحِيمُ ﴿175﴾	كَذَّبَ	أَصْحَابُ لَيْكَةِ	الْمُرْسَلِينَ ﴿176﴾	إِذْ	ع	
बहुत ज़बरदस्त है	निहायत रहम करने वाला है	झुठलाया	ऐका (जंगल) वालों ने	रसूलों को	जब	ज	
قَالَ لَهُمْ	شُعَيْبٌ	أَلَا	تَتَّقُونَ ﴿177﴾	إِنِّي	لَكُمْ	رَسُولٌ	
कहा	शुऐब ने	क्या नहीं	तुम डरते	बेशक मैं	तुम्हारे लिए	एक रसूल हूँ	
أَمِينٌ ﴿178﴾	فَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَاطِيعُونَ ﴿179﴾	وَمَا	أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ	
अमानतदार	पस डरो	अल्लाह से	और इताअत करो मेरी	और नहीं	मैं सवाल करता तुम से	इस पर	
مِنْ أَجْرٍ ج	إِنْ	أَجْرِي	إِلَّا	عَلَى	رَبِّ	الْعَالَمِينَ ﴿180﴾	أَوْفُوا
किसी अज्र का	नहीं	अज्र मेरा	मगर	ऊपर	रब	अल आलमीन के	पूरा करो
الْكَيْلِ	وَلَا	تَكُونُوا	مِنَ الْبُخْسِيِّينَ ﴿181﴾	وَزِنُوا	بِالْقِسَاطِ	س	
नाप को	और ना	तुम हो जाओ	नुकसान देने वालों में से	और वज़न करो	साथ तराजू		
الْمُسْتَقِيمِ ﴿182﴾	وَلَا	تَبْخُسُوا	النَّاسَ	أَشْيَاءَهُمْ	وَلَا	تَعْتُوا	
सीधी के	और ना	तुम कम करके दो	लोगों को	चीज़ें उनकी	और ना	तुम फ़साद करो	

فِي الْأَرْضِ	مُفْسِدِينَ 183	وَاتَّقُوا	الَّذِي	خَلَقَكُمْ	وَالْجِبَلَةَ
ज़मीन में	मुफ़सिद बन कर	और डरो	उससे जिसने	पैदा किया तुम्हें	और मख़लूक
الْأُولَىٰ 184	قَالُوا	إِنَّمَا	أَنْتَ	مِنَ السَّحَرِينَ 185	وَمَا أَنْتَ
पहली को	उन्होंने कहा	बेशक	तू	सहरज़दा लोगों में से है	और नहीं
إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا	وَإِنْ	نَظُنُّكَ	لَمِنَ الْكٰذِبِينَ 186	فَأَسْقُطْ	
मगर एक इंसान	हम जैसा	और बेशक	हम गुमान करते हैं तुझे	अलबत्ता झूठों में से	पस तू गिरा दे
عَلَيْنَا كِسْفًا	مِّنَ السَّمَاءِ	إِنْ	كُنْتَ	مِنَ الصّٰدِقِينَ 187	قَالَ
हम पर	आसमान से	अगर	है तू	सच्चाई में से	उसने कहा
رَبِّيَ 188	أَعْلَمُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ 188	فَكَذَّبُوهُ	فَأَخَذَهُمْ
मेरा रब	ज़्यादा जानता है	उसे जो	तुम अमल करते हो	तो उन्होंने झुठला दिया उसे	तो पकड़ लिया उन्हें
يَوْمِ الظُّلَّةِ 189	إِنَّهُ	كَانَ	عَذَابٌ	يَوْمٍ عَظِيمٍ 189	إِنَّ فِي ذٰلِكَ
दिन	बेशक वो	था	अज़ाब	बड़े दिन का	बेशक
لَايَةٍ 190	وَمَا	كَانَ	أَكْثَرَهُمْ	مُّؤْمِنِينَ 190	وَإِنَّ رَبَّكَ
अलबत्ता एक निशानी है	और ना	थे	अक्सर उनके	ईमान लाने वाले	और बेशक
لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ 191	وَإِنَّهُ	لَتَنْزِيلُ	رَبِّ الْعَالَمِينَ 192		
अलबत्ता वो	बहुत ज़बरदस्त है	निहायत रहम करने वाला है	और बेशक वो	अलबत्ता नाज़िल करदा है	रब अल आलमीन की तरफ़ से
نَزَلَ	بِهِ	الرُّوحَ الْأَمِينُ 193	عَلَىٰ قَلْبِكَ	لِتَكُونَ	
उतरा	उसे लेकर	रूहुल अमीन	ऊपर आपके दिल के	ताकि आप हों	
مِنَ الْمُنذِرِينَ 194	بِلِسَانٍ	عَرَبِيٍّ	مُّبِينٍ 195	وَإِنَّهُ	لَفِي زُبُرِ
डराने वालों में से	साथ ज़बान	अरबी	वाज़ेह के	और बेशक वो	अलबत्ता सहीफ़ों में है

الْأَوَّلِينَ 196	أَوَلَمْ	يَكُنْ	لَهُمْ	آيَةٌ	أَنْ	يَعْلَمَهُ	عُلَمَاءُ
पहलों के	क्या भला नहीं	है	उनके लिए	कोई निशानी	कि	जानते हों उसे	उलेमा

بَنِي إِسْرَائِيلَ 197	وَلَوْ	نَزَّلْنَاهُ	عَلَى بَعْضِ	الْأَعْجَبِينَ 198
बनी इस्राईल के	और अगर	नाज़िल करते हम उसे	किसी पर	अजमियों में से

فَقَرَأَهُ	عَلَيْهِمْ	مَا	كَانُوا	بِهِ	مُؤْمِنِينَ 199	كَذَلِكَ	سَلَكْنَاهُ
फिर वो पढ़ता उसे	उन पर	ना	होते वो	उस पर	ईमान लाने वाले	इसी तरह	गुज़ारा हमने उसे

فِي قُلُوبِ	الْبُجْرَمِينَ 200	لَا يُؤْمِنُونَ	بِهِ	حَتَّى	يَرَوْا	الْعَذَابَ
दिलों में	मुजरिमों के	नहीं वो ईमान लाएँगे	इस पर	यहां तक कि	वो देख लें	अज़ाब

الْأَلِيمَ 201	فِيآتِيهِمْ	بَغْتَةً	وَهُمْ	لَا يَشْعُرُونَ 202	فَيَقُولُوا	هَلْ
दर्दनाक	तो वो आ जाएगा उन पर	अचानक	और वो	ना वो शऊर रखते होंगे	फिर वो कहेंगे	क्या

نَحْنُ	مُنْظَرُونَ 203	أَفَبِعَذَابِنَا	يَسْتَعْجِلُونَ 204	أَفَرَأَيْتَ	إِنْ
हम	मोहलत दिए जाने वाले हैं	क्या फिर हमारे अज़ाब को	वो जल्दी मांगते हैं	क्या भला देखा आपने	अगर

مَتَّعْنَاهُمْ	سِنِينَ 205	ثُمَّ	جَاءَهُمْ	مَا	كَانُوا	يُوعِدُونَ 206
फ़ायदा दें हम उन्हें	कई साल	फिर	आ जाए उनके पास	जिसका	थे वो	वो वादा दिए जाते

مَا	أَغْنَى	عَنْهُمْ	مَا	كَانُوا	يَتَّبِعُونَ 207	وَمَا	أَهْلَكْنَا
ना	काम आएगा	उन्हें	जो	थे वो	वो फ़ायदा दिए जाते	और नहीं	हलाक किया हमने

مِنْ قَرْيَةٍ	إِلَّا	لَهَا	مُنْذِرُونَ 208	ذِكْرَى ٢٠٨	وَمَا	كُنَّا
किसी बस्ती को	मगर	उसके लिए	डराने वाले थे	नसीहत के तौर पर	और ना	थे हम

ظَالِمِينَ 209	وَمَا	تَنَزَّلَتْ	بِهِ	الشَّيْطَانِ 210	وَمَا	يُنْبَغِي	لَهُمْ
ज़ालिम	और नहीं	उतरे	उसे लेकर	शयातीन	और नहीं	लायक	उनके

وَمَا	يَسْتَطِيعُونَ ^ط 211	إِنَّهُمْ	عَنِ السَّمْعِ	لَمَعَزُولُونَ ^ط 212	فَلَا	تَدْعُ
और नहीं	वो इस्तिताअत रखते	बेशक वो	सुनने से	अलबत्ता अलग किए हुए हैं	पस ना	आप पुकारिए
مَعَ	اللَّهِ	إِلَهًا	آخَرَ	فَتَكُونُ	مِنَ الْبُعْدِ	بَيْنَ ^ج 213
साथ	अल्लाह के	इलाह	दूसरा	वरना आप हो जाएँगे	अज्ञाब दिए जाने वालों में से	और डराइए
عَشِيرَتِكَ	الْأَقْرَبِينَ ^ل 214	وَإِخْفِضْ	جَنَاحَكَ	لِمَنِ	اتَّبَعَكَ	
अपने रिश्तेदारों को	जो करीबी हैं	और झुका दीजिए	अपना बाजू	वास्ते उसके जो	पैरवी करे आपकी	
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ^ج 215	فَإِنْ	عَصَوْكَ	فَقُلْ	إِنِّي	بَرِيءٌ	مِمَّا
मोमिनों में से	फिर अगर	वो नाफ़रमानी करें आपकी	तो कह दीजिए	बेशक मैं	बरी उज़्र जिम्मा हूँ	उससे जो
تَعْمَلُونَ ^ج 216	وَتَوَكَّلْ	عَلَى الْعَزِيزِ	الرَّحِيمِ ^ل 217	الَّذِي	يَرِيكَ	
तुम अमल कर रहे हो	और तवक्कल कीजिए	ऊपर बहुत ज़बरदस्त	निहायत रहम करने वाले के	वो जो	देखता है आपको	
حِينَ	تَقُومُ ^ل 218	وَتَقْلُبُكَ	فِي السَّجِدِينَ ^ط 219	إِنَّهُ	هُوَ	
जिस वक़्त	आप खड़े होते हैं	और नक़ल व हरकत आपकी	सज्दा करने वालों में	बेशक वो	वो ही है	
السَّمِيعِ	الْعَلِيمِ ^ط 220	هَلْ	أُنْبِئُكُمْ	عَلَى مَنْ	تَنْزَلُ	الشَّيْطَانِ ^ط 221
खूब सुनने वाला	खूब जानने वाला	क्या	मैं बताऊं तुम्हें	किस पर	उतरते हैं	शयातीन
تَنْزَلُ	عَلَى	كُلِّ	أَفَّاكٍ	أَثِيمٍ ^ل 222	يُلْقُونَ	السَّمْعِ
उतरते हैं	ऊपर	हर	बहुत झूठे	बहुत गुनाहगार के	वो डालते हैं	कानों में (सुनी सुनाई बात)
كُذِبُونَ ^ط 223	وَالشُّعْرَاءُ	يَتَّبِعُهُمُ	الْغَاوُونَ ^ط 224	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّهُمْ
झूठे हैं	और शुअरा	पैरवी करते हैं उनकी	बहके हुए लोग	क्या नहीं	आपने देखा	कि बेशक वो
فِي كُلِّ	وَادٍ	يَهَيِّوُونَ ^ل 225	وَأَنَّهُمْ	يَقُولُونَ	مَا	لَا يَفْعَلُونَ ^ل 226
हर वादी में	वो सरगर्दा फिरते हैं	और बेशक वो	वो कहते हैं	वो जो	वो जो	नहीं वो करते

إِلَّا	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	وَذَكَرُوا	اللَّهَ
सिवाए	उनके जो	ईमान लाए	और उन्होंने अमल किए	नेक	और उन्होंने याद किया	अल्लाह को

كَثِيرًا	وَأَنْتَصَرُوا	مِنْ بَعْدِ	مَا	ظَلَمُوا	وَسَيَعْلَمُ
बकसरत	और उन्होंने बदला लिया	बाद इसके	जो	वो जुल्म किए गए	और अनकरीब जान लेंगे

الَّذِينَ	ظَلَمُوا	أَيَّ	مُنْقَلَبٍ	يَنْقَلِبُونَ
वो जिन्होंने	जुल्म किया	कौन सी	लौटने की जगह	वो लौटेंगे

آيَاتُهَا: 93	سُورَةُ النَّمْلِ مَكِّيَّةٌ 48	رُكُوعَاتُهَا: 7
---------------	---------------------------------	------------------

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ						
---------------------------------------	--	--	--	--	--	--

طَسٌ	تِلْكَ	آيَاتُ	الْقُرْآنِ	وَكِتَابٍ	مُبِينٍ	هُدًى	وَبُشْرَى
طس	ये	आयात हैं	कुरआन की	और वाज़ेह किताब की	और वाज़ेह किताब की	हिदायत	और खुशखबरी है

لِلْمُؤْمِنِينَ	الَّذِينَ	يُقِيمُونَ	الصَّلَاةَ	وَيُؤْتُونَ	الزَّكَاةَ	وَهُمْ
ईमान लाने वालों के लिए	वो जो	कायम करते हैं	नमाज़	और वो अदा करते हैं	ज़कात	और वो

بِالْآخِرَةِ	هُمْ	يُوقِنُونَ	إِنَّ	الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ
आखिरत पर	वो	वो यकीन रखते हैं	बेशक	वो जो	नहीं वो ईमान लाते	आखिरत पर

زَيْنًا	لَهُمْ	أَعْبَالَهُمْ	فَهُمْ	يَعْمَهُونَ	أُولَئِكَ	الَّذِينَ
मुज़य्यन कर दिए हमने	उनके लिए	आमाल उनके	तो वो	वो भटकते फिरते हैं	यही लोग हैं	वो जो

لَهُمْ	سُوءُ	الْعَذَابِ	وَهُمْ	فِي الْآخِرَةِ	هُمْ	الْأَخْسَرُونَ
उनके लिए	बुरा	अज़ाब है	और वो	आखिरत में	वो ही	सबसे ज़्यादा ख़सारे वाले हैं

وَإِنَّكَ	لَتُلْقَى	الْقُرْآنَ	مِنْ لَدُنْ	حَكِيمٍ	عَلِيمٍ	إِذْ
और बेशक आप	अलबत्ता आप दिए जाते हैं	कुरआन	पास से	बहुत हिक्मत वाले	बहुत इल्म वाले के	जब

قَالَ مُوسَى لِأَهْلِهِ	إِنِّي	أَنْتُ	نَارًا	سَأْتِيكُمْ	कहा	मूसा ने	अपने घर वालों से	बेशक मैं	देखी है मैंने	एक आग	अनकरीब मैं लाऊंगा तुम्हारे पास			
مِنْهَا بِخَبْرٍ أَوْ	أَتِيكُمْ	بِشَهَابٍ	قَبَسٍ	لَعَلَّكُمْ	उसमें से	कोई खबर	या	मैं लाऊंगा तुम्हारे पास	एक अंगारा	जलता हुआ	ताकि तुम			
تَصْطَلُون ⑦	فَلَمَّا	جَاءَهَا	نُودِي	أَنْ	بُورِكَ	مَنْ	तो जब	वो आया उस (आग) के पास	वो पुकारा गया	कि	बरकत दिया गया	जो		
فِي النَّارِ وَمَنْ	حَوْلَهَا	وَسُبْحَانَ	اللَّهِ	رَبِّ	الْعَالَمِينَ ⑧	आग में है	और जो	उसके इर्द-गिर्द है	और पाक है	अल्लाह	जो रब है	तमाम जहानों का		
يُوسَى إِنَّهُ	أَنَا	اللَّهُ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ ⑨	وَأَلْقِ	عَصَاكَ	बेशक	मैं ही	अल्लाह हूँ	निहायत ज़बरदस्त	बहुत हिक्मत वाला	और डाल दे	लाठी अपनी	
فَلَمَّا رَأَاهَا	تَهْتَرُ	كَأَنَّهَا	جَانٌّ	وَلِي	مُدْبِرًا	وَلَمْ	उसने देखा उसे	कि वो हरकत करती है	गोया कि वो	साँप है	वो मुंह मोड़ गया	पीठ फेरते हुए	और ना	
يُعِيبُ ⑩	يُوسَى لَا تَخَفْ	إِنِّي	لَا يَخَافُ	لَدَيَّ	الرُّسُلُونَ ⑩	उसने पीछे मुड़ कर देखा	ऐ मूसा	ना तुम डरो	बेशक मैं	नहीं डरा करते	मेरे पास	रसूल		
إِلَّا مَنْ	ظَلَمَ	ثُمَّ	بَدَّلَ	حُسْنًا	بَعْدَ	سُوِّءٍ	जिसने	जुल्म किया	फिर	उसने बदल दिया	नेकी से	बाद	बुराई के	तो बेशक मैं
غَفُورٌ	رَّحِيمٌ ⑪	وَأَدْخُلُ	يَدَاكَ	فِي	جَيْبِكَ	تَخْرُجُ	बहुत बख्शने वाला हूँ	निहायत रहम करने वाला हूँ	और दाखिल कर दे	हाथ अपना	अपने गिरेबान में	वो निकलेगा	सफ़ेद/चमकता हुआ	
مِنْ غَيْرِ	سُوِّءٍ ⑫	فِي	تِسْعِ	آيَاتٍ	إِلَى	فِرْعَوْنَ	बग़ैर	मर्ज़/तकलीफ़ के	नौ निशानियों में से हैं	तरफ़ फ़िरऔन	और उसकी क़ौम के	बेशक वो		

كَانُوا قَوْمًا	فَسِقِينَ ⑫	فَلَبَّا	جَاءَتْهُمْ	أَيْتِنَا	مُبْصِرَةً
हैं वो	नाफ़रमान	तो जब	आ गई उनके पास	निशानियां हमारी	वाज़ेह
قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ⑬	وَجَحَدُوا بِهَا	وَاسْتَيْقَنَتْهَا	مُتَّبِعِينَ ⑭	وَلَقَدْ	اتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ
उन्होंने कहा	ये	जादू है	खुल्लम-खुल्ला	और उन्होंने इंकार किया	उनका
أَنْفُسَهُمْ	ظُلْمًا	وَعُلُوًّا	فَانظُرْ	كَيْفَ	كَانَ
उनके दिलों ने	जुल्म	और सरकशी से	तो देखो	किस तरह	हुआ
الْبُفْسِدِينَ ⑭	وَلَقَدْ	اتَيْنَا	دَاوُدَ	وَسُلَيْمَانَ	عِلْمًا
फ़साद करने वालों का	और अलबत्ता तहकीक	दिया हमने	दाऊद	और सुलैमान को	इल्म
الْحَدُّ	بِاللَّهِ	الَّذِي	فَضَّلَنَا	عَلَى كَثِيرٍ	مِّنْ عِبَادِهِ
सब तारीफ़	अल्लाह के लिए है	जिसने	फ़ज़ीलत दी हमें	अक्सरियत पर	अपने बंदों में से
الْمُؤْمِنِينَ ⑮	وَوَرِثَ	سُلَيْمَانَ	دَاوُدَ	وَقَالَ	يَا أَيُّهَا النَّاسُ
जो ईमान लाने वाले हैं	और वारिस हुआ	सुलैमान	दाऊद का	और उसने कहा	ऐ
عَلَّمَنَا	مَنْطِقَ الطَّيْرِ	وَأَوْتَيْنَا	مِنْ كُلِّ	شَيْءٍ ⑯	إِنَّ هَذَا
सिखाए गए हम	बोली	परिंदों की	और दिए गए हम	हर	बेशक
لَهُوَ	الْفَضْلُ	الْمُبِينُ ⑰	وَحَشَرَ	لِسُلَيْمَانَ	جُنُودَهُ
अलबत्ता वो	फ़ज़ल है	वाज़ेह	और इकट्ठे किए गए	सुलैमान के लिए	उसके लश्कर
وَالْإِنْسِ	وَالطَّيْرِ	فَهُمْ	يُوزَعُونَ ⑱	حَتَّى	إِذَا
और इंसानों	और परिंदों में से	तो वो	वो गिरोहों में तक्सीम किए जाते हैं	यहां तक कि	जब
عَلَى وَادٍ	النَّمْلِ ⑲	قَالَتْ	نَمْلَةٌ	يَا أَيُّهَا	النَّمْلُ
बादी पर	चीटियों की	कहने लगी	एक चींटी	ऐ	चीटियों

مَسْكِنَكُمْ ١٨	لَا يَحْطَبَنَّكُمْ	سُلَيْمٰنُ	وَجُنُودُهُ	وَهُمْ	لَا يَشْعُرُونَ
अपने घरों में	ना कुचल डालें तुम्हें	सुलैमान	और लश्कर उसके	और वो	वो शऊर ना रखते हों

فَتَبَسَّمَ	ضَاحِكًا	مِّنْ قَوْلِهَا	وَقَالَ	رَبِّ	أَوْزَعْنِي	أَنْ
तो वो मुस्कुरा दिया	हंसते हुए	उसकी बात से	और उसने कहा	ऐ मेरे रब	तौफ़ीक़ दे मुझे	कि

أَشْكُرُ	نِعْمَتَكَ	الَّتِي	أَنْعَمْتَ	عَلَيَّ	وَعَلَى	وَالِدَيَّ	وَأَنْ
मैं शुक्र अदा करूं	तेरी नेअमत का	वो जो	इनआम की तू ने	मुझ पर	और ऊपर	मेरे वालिदैन के	और ये कि

أَعْبَدُ	صَالِحًا	تَرْضَاهُ	وَأَدْخِلْنِي	بِرَحْمَتِكَ	فِي عِبَادِكَ
मैं अमल करूं	नेक	तू राज़ी हों जाए जिससे	और दाख़िल कर मुझे	साथ अपनी रहमत के	अपने बंदों में

الصَّالِحِينَ ١٩	وَتَفَقَّدَ	الطَّيْرَ	فَقَالَ	مَا	لِي	لَا أَرَى	الْهُدَاهُ
जो नेक हैं	और उसने जायज़ा लिया	परिंदों का	फिर कहा	क्या है	मुझे	नहीं मैं देखता	हुदहुद को

أَمْ	كَانَ	مِنَ الْغَائِبِينَ ٢٠	لَأَعَذِّبَنَّهُ	عَذَابًا	شَدِيدًا	أَوْ
या	है वो	गायब होने वालों में से	अलबत्ता मैं ज़रूर सज़ा दूंगा उसे	सज़ा	शदीद	या

لَا أَذْبَحْنَهُ	أَوْ	لِيَأْتِيَنِي	بِسُلْطٰنٍ	مُّبِينٍ ٢١	فَبَكَثَ
अलबत्ता मैं ज़रूर ज़िबह करूंगा उसे	या	अलबत्ता वो ज़रूर लाए मेरे पास	कोई दलील	वाज़ेह	तो वो ठहरा

غَيْرَ بَعِيدٍ	فَقَالَ	أَحْطُ	بِمَا	لَمْ	تُحِطْ	بِهِ
थोड़ी देर	तो कहा (हुदहुद ने)	अहाता किया मैंने	उसका जो	नहीं	आपने अहाता किया	जिसका

وَجِئْتُكَ	مِن سَبِيلٍ	بِنَبَاٍ	يَقِينٍ ٢٢	إِنِّي	وَجَدْتُ	أَمْرًا
और लाया हूं मैं आपके पास	सबा से	एक ख़बर	यक़ीनी	बेशक मैं	पाया मैंने	एक औरत को

تَمْلِكُهُمْ	وَأُوتِيَتْ	مِنْ كُلِّ	شَيْءٍ	وَلَهَا	عَرْشٌ	عَظِيمٌ ٢٣
वो हुक्मरानी करती है उन पर	और वो दी गई है	हर	चीज़ (ज़रूरत की)	और उसके लिए	तख़्त है	बहुत बड़ा

وَجَدْتُمَهَا	وَقَوْمَهَا	يَسْجُدُونَ	لِلشَّيْءِ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	وَزَيْنَ
पाया मैंने उसे	और उसकी क्रौम को	वो सज्दा करते हैं	सूरज को	सिवाए	अल्लाह के	और मुज्यन कर दिए

لَهُمُ	الشَّيْطَانُ	أَعْبَالَهُمْ	فَصَدَّهُمْ	عَنِ السَّبِيلِ	فَهُمْ
उनके लिए	शैतान ने	आमाल उनके	फिर उसने रोक दिया उन्हें	(सीधे) रास्ते से	पस वो

لَا يَهْتَدُونَ	لَا	يَسْجُدُوا	لِلَّهِ	الَّذِي	يُخْرِجُ	الْخَبَاءَ
नहीं वो हिदायत पाते	ये कि नहीं	वो सज्दा करते	अल्लाह के लिए	वो जो	निकालता है	छुपी चीज़ को

فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَيَعْلَمُ	مَا	تُخْفُونَ	وَمَا	تُعْلِنُونَ
आसमानों में	और ज़मीन में	और वो जानता है	जो कुछ	तुम छुपाते हो	और जो कुछ	तुम ज़ाहिर करते हो

اللَّهُ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	رَبُّ	الْعَرْشِ	الْعَظِيمِ	قَالَ
अल्लाह	नहीं	कोई इलाह (बरहक)	मगर	वो ही	रब है	अर्शे	अज़ीम का	उसने कहा

سَنَنْظُرُ	أَصْدَقْتَ	أَمْ	كُنْتَ	مِنَ الْكٰذِبِينَ	إِذْ هَبُّ	بِكِتَابِي
अनकरीब हम देखेंगे	क्या सच कहा तू ने	या	है तू	झूठों में से	ले जाओ	खत मेरा

هَذَا	فَالْقِهْ	إِلَيْهِمْ	ثُمَّ	تَوَلَّ	عَنْهُمْ	فَانظُرْ	مَاذَا
ये	फिर डाल दो इसे	तरफ़ उनके	फिर	हट जाओ	उनसे	फिर देखो	क्या कुछ

يَرْجِعُونَ	قَالَتْ	يَا أَيُّهَا	الْبَلَاءُ	إِنِّي	أُلْقِي	إِلَىٰ	كِتَابِ
वो जवाब देते हैं	बोली (मलका)	ऐ	सरदारो	बेशक मैं	डाला गया	मेरी तरफ़	एक खत

كَرِيمٌ	إِنَّهُ	مِنْ سُلَيْمَانَ	وَإِنَّهُ	بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمٰنِ
मुअज़्ज़िज़	बेशक वो	सुलैमान की तरफ़ से है	और बेशक वो	साथ नाम	अल्लाह के है	जो बड़ा मेहरबान

الرَّحِيمِ	لَا	تَعْلُوا	عَلَيَّ	وَأْتُونِي	مُسْلِمِينَ	قَالَتْ
निहायत रहम करने वाला है	कि ना	तुम सरकशी करो	मुझ पर	और आ जाओ मेरे पास	फ़रमांबरदार बन कर	वो कहने लगी

يَا أَيُّهَا	الْمَلُوكُ	أَفْتُونِي	فِي أَمْرِي	مَا كُنْتُ	قَاطِعَةً	أَمْرًا
ऐ	सरदारो	जवाब दो मुझे	मेरे मामले में	नहीं	कतई फ़ैसला करने वाली	किसी काम का
حَتَّى	تَشْهَدُونَ	قَالُوا	نَحْنُ	أُولُو قُوَّةٍ	وَأُولُوا بَأْسٍ	
यहां तक कि	तुम मौजूद हो मेरे पास	उन्होंने कहा	हम	कुब्त वाले हैं	और जंगजू हैं	
شَدِيدًا	وَالْأَمْرُ	إِلَيْكَ	فَانظُرِي	مَاذَا	تَأْمُرِينَ	قَالَتْ
सख्त	और फ़ैसला	तुम्हारी तरफ़ है	तो देख लो/गौर कर लो	क्या	तुम हुक्म देती हो	वो कहने लगी
إِنَّ	الْمَلُوكَ	إِذَا	دَخَلُوا	قَرْيَةً	أَفْسَدُوهَا	وَجَعَلُوا
बेशक	बादशाह	जब	वो दाखिल होते हैं	किसी बस्ती में	वो तबाह कर देते हैं उसे	और वो कर देते हैं
أَعِزَّةَ أَهْلِهَا	أَذَلَّةً	وَكَذَلِكَ	يَفْعَلُونَ	وَإِنِّي	مُرْسِلَةٌ	
उसके मुअज़्ज़िज़ बाशिंदों को	ज़लील	और इसी तरह	ये करेंगे	और बेशक मैं	भेजने वाली हूँ	
إِلَيْهِمْ	بِهَدِيَّةٍ	فَنظَرَةٌ	بِمَ	يَرْجِعُ	الْمُرْسَلُونَ	فَلَمَّا
तरफ़ उनके	एक हदिया	फिर देखने वाली हूँ	साथ किस चीज़ के	लौटते हैं	भेजे हुए (क्रासिद)	तो जब
جَاءَ	سُلَيْمَانَ	قَالَ	أَتِيدُونَنِي	بِمَالٍ	فَمَا	أَتَيْنِي
वो आया	सुलैमान के पास	उसने कहा	क्या तुम मदद देते हो मुझे	साथ माल के	तो जो	अल्लाह ने अता किया मुझे
خَيْرٌ	مِمَّا	أَتَيْتُكُمْ	بَلْ	أَنْتُمْ	بِهَدِيَّتِكُمْ	تَفْرَحُونَ
बेहतर है	उससे जो	उसने अता किया तुम्हें	बल्कि	तुम ही	साथ अपने हदिये के	तुम खुश होते हो
إَرْجِعْ	إِلَيْهِمْ	فَلَنَأْتِيَهُمْ	بِجُنُودٍ	لَا قِبَلَ	لَهُمْ	بِهَا
लौट जाओ	उनकी तरफ़	पस अलबत्ता हम ज़रूर लाएँगे उनके पास	ऐसे लश्करों को	नहीं कोई मुकाबला	उनके लिए	उनका
وَلَنُخْرِجَهُمْ	مِنْهَا	أَذَلَّةً	وَهُمْ	صِغْرُونَ	قَالَ	يَا أَيُّهَا
और अलबत्ता हम ज़रूर निकाल देंगे उन्हें	उससे	ज़लील करके	इस हाल में कि वो	छ्वाहें होंगे	कहा	ऐ

الْمَلَأُوا	أَيْكُمْ	يَأْتِينِي	بِعَرْشِهَا	قَبْلَ	أَنْ	يَأْتُونِي
सरदारो	कौन तुम में से	लाएगा मेरे पास	तख्त उसका	इससे पहले	कि	वो आ जाएँ मेरे पास
مُسْلِمِينَ 38	قَالَ	عَفْرِيْتُ	مِّنَ الْجِنِّ	أَنَا	أَتِيكَ	بِهِ قَبْلَ
फ़रमांबरदार बन कर	कहा	एक देव ने	जिन्नों में से	मैं	मैं ले आऊंगा आपके पास	इससे क़बल उसे
أَنْ	تَقَوْمَ	مِنْ مَّقَامِكَ	وَإِنِّي	عَلَيْهِ	لَقَوِي	أَمِينٌ 39
कि	आप खड़े हों	अपनी जगह से	और बेशक मैं	इस पर	अलबत्ता कुब्वत रखने वाला	बहुत अमानतदार हूँ
قَالَ	الَّذِي	عِنْدَهُ	عِلْمٌ	مِّنَ الْكِتَابِ	أَنَا	أَتِيكَ
कहा	उसने	जिसके पास	इल्म था	किताब का	मैं	मैं ले आऊंगा आपके पास
قَبْلَ	أَنْ	يَرْتَدَّ	إِلَيْكَ	طَرْفَكَ	فَلَمَّا	رَأَاهُ
इससे पहले	कि	लौटे	आपकी तरफ़	नज़र आपकी	फिर जब	उसने देखा उसे
عِنْدَهُ	قَالَ	هَذَا	مِنْ فَضْلِ	رَبِّي	لِيَبْلُونِي	ءَأَشْكُرُ
अपने पास	उसने कहा	ये	फ़ज़ल से है	मेरे रब के	ताकि वो आज़माए मुझे	क्या मैं शुक़र करता हूँ
أَكْفُرُ	وَمَنْ	شَكَرَ	فَأِنَّمَا	يَشْكُرُ	لِنَفْسِهِ	وَمَنْ كَفَرَ
मैं नाशुक़ी करता हूँ	और जिसने	शुक़र किया	तो यक़ीनन	वो शुक़र करेगा	अपने ही लिए	और जिसने
فَإِنَّ	رَبِّي	غَنِيٌّ	كَرِيمٌ 40	قَالَ	نَكِّرُوا	لَهَا
तो यक़ीनन	मेरा रब	बहुत बेनियाज़ है	निहायत इज़ज़त वाला है	उसने कहा	अंजाना कर दो	उसके लिए
نَنْظُرُ	اتَّهَدِي	أَمْ	تَكُونُ	مِنَ الَّذِينَ	لَا يَهْتَدُونَ 41	فَلَمَّا
हम देखते हैं	क्या वो हिदायत पाती है	या	होती है वो	उनमें से जो	नहीं वो हिदायत पाते	तो जब
جَاءَتْ	قِيلَ	أَهْكَذَا	عَرْشِكَ	قَالَتْ	كَأَنَّهُ	هُوَ
वो आ गई	कहा गया	क्या इसी तरह का है	तख्त तेरा	वो बोली	गोया कि वो	वो ही है
						और दिए गए थे हम

الْعِلْمَ	مِنْ قَبْلِهَا	وَ كُنَّا	مُسْلِمِينَ ④②	وَصَدَّهَا	مَا	كَانَتْ
इल्म	इससे पहले ही	और थे हम	फ़रमांबरदार	और रोक रखा था उसे	जिसकी	थी वो
تَعْبُدُ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ ٥	إِنَّهَا	كَانَتْ	مِنْ قَوْمٍ	كٰفِرِينَ ④③
वो इबादत करती	सिवाए	अल्लाह के	बेशक वो	थी वो	क्रौम से	काफ़िरों की
لَهَا	ادْخُلِي	الصَّرْحَ ٥	فَلَمَّا	رَأَتْهُ	حَسِبْتَهُ	لُجَّةً ٥
उसे	दाख़िल हो जाओ	महल में	तो जब	उसने देखा उसे	वो समझी उसे	गहरा पानी
عَنْ سَاقِيهَا ٥	قَالَ	إِنَّهُ	صَرْحٌ	مُّسَرَّدٌ	مِّنْ قَوَارِيرٍ ٥	قَالَتْ
पिंडलियां अपनी	उसने कहा	बेशक वो	महल है	चिकना	शीशों से (बनाया गया)	वो कहने लगी
رَبِّ	إِنِّي	ظَلَمْتُ	نَفْسِي	وَ أَسَلْتُ	مَعَ	سُلَيْمَانَ
ऐ मेरे रब	बेशक मैं	जुल्म किया मैंने	अपनी जान पर	और इस्लाम ले आई मैं	साथ	सुलैमान के
رَبِّ	الْعَالَمِينَ ④④	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	إِلَى ثَمُودَ	أَخَاهُمْ	صَلِحًا
जो रब है	तमाम जहानों का	और अलबत्ता तहकीक़	भेजा हमने	तरफ़ समूद के	उनके भाई	सालेह को
أَنْ	اعْبُدُوا	اللَّهِ	فَإِذَا	هُمْ	فَرِيقُنِ	يَخْتَصِمُونَ ④⑤
कि	इबादत करो	अल्लाह की	तो यकायक	वो	दो फ़रीक़ होकर	वो झगड़ रहे थे
يُقَوْمٌ	لِمَ	تَسْتَعْجِلُونَ	بِالسَّيِّئَةِ	قَبْلَ	الْحَسَنَةِ ٥	لَوْلَا
ऐ मेरी क्रौम	क्यों	तुम जल्दी मांगते हो	बुराई को	कबल	भलाई से	क्यों नहीं
تَسْتَغْفِرُونَ	اللَّهِ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ ④⑥	قَالُوا	اطَّيَّرْنَا	بِكَ
तुम बख़्शिश मांगते	अल्लाह से	ताकि तुम	तुम रहम किए जाओ	उन्होंने कहा	बुरा शगून लिया हमने	तुझसे
وَبَيْنَ	مَعَكَ ٥	قَالَ	ظَهْرِكُمْ	عِنْدَ اللَّهِ	بَلْ	أَنْتُمْ
और उनसे जो	साथ हैं तेरे	कहा	बदशगूनी तुम्हारी	अल्लाह के पास है	बल्कि	तुम
قَوْمٌ						
ऐसे लोग हो						

تُفْتَنُونَ ④7	وَكَانَ	فِي الْمَدِينَةِ	تِسْعَةَ	رَهْطٍ	يُفْسِدُونَ
तुम आजमाए जा रहे हो	और थे	शहर में	नौ	गिरोह	वो फ़साद करते थे
فِي الْأَرْضِ	وَلَا	يُصْلِحُونَ ④8	قَالُوا	تَقَاسَمُوا	بِاللَّهِ
ज़मीन में	और ना	वो इस्लाह करते थे	उन्होंने कहा	आपस में क़सम खाओ	अल्लाह की
لُنُبَيْتِنَا	وَأَهْلَهُ	ثُمَّ لَنَقُولَنَّ	لِوَلِيِّهِ	مَا	شَهِدْنَا
अलबत्ता हम ज़रूर रात को हमला करेंगे उस पर	और उसके घर वालों पर	फिर	उसके सरपरस्त से	नहीं	मौजूद थे हम
مَهْلِكَ	أَهْلِهِ	وَإِنَّا	لَصٰدِقُونَ ④9	وَمَكْرُوا	مَكْرًا وَمَكْرُنَا
हलाकत के वक़्त	उसके ख़ानदान की	और बेशक हम	अलबत्ता सच्चे हैं	और उन्होंने चाल चली	एक चाल और तदबीर की हमने
مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ⑤0	فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ	عَاقِبَةُ	مَكْرِهِمْ	وَمَكْرُنَا	وَمَكْرُنَا
एक तदबीर	और वो	ना वो शऊर रखते थे	पस देखिए	कैसा	हुआ अंजाम उनकी चाल का
أَنَا	دَمَرْنَهُمْ	وَقَوْمَهُمْ	أَجْعِلِينَ ⑤1	فَتِلْكَ	بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ
बेशक हम	तबाह कर दिया हमने उन्हें	और उनकी क़ौम को	सबके सबको	तो ये	उनके घर हैं गिरे हुए
بِسَا	ظَلَمُوا ⑤2	إِنَّ فِي ذَلِكَ	لَايَةً	لِّقَوْمٍ	يَعْلَمُونَ ⑤2
बवजह उसके जो	उन्होंने ज़ुल्म किया	यक़ीनन	इसमें	अलबत्ता एक निशानी है	उन लोगों के लिए जो इल्म रखते हैं
وَأَنْجَيْنَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَكَانُوا	يَتَّقُونَ ⑤3	وَلَوْطًا
और निजात दी हमने	उन्हें जो	ईमान लाए	और थे वो	वो डरते	और लूत को जब उसने कहा
لِقَوْمِهِ	أَتَأْتُونَ	الْفَاحِشَةَ	وَأَنْتُمْ	تُبْصِرُونَ ⑤4	أَيْنَكُمْ
अपनी क़ौम से	क्या तुम आते हो	बेहयाई को	हालांकि तुम	तुम देखते हो	क्या बेशक तुम अलबत्ता तुम आते हो
الرِّجَالِ	شَهْوَةً	مِّنْ دُونِ	النِّسَاءِ ⑤5	بَلْ	أَنْتُمْ قَوْمٌ
मर्दों के पास	शहवत के लिए	इलावा	औरतों के	बल्कि	तुम एक क़ौम हो तुम जहालत बरतते हो

فَبَا	كَانَ	جَوَابَ	قَوْمِهِ	إِلَّا	أَنْ	قَالُوا	أَخْرِجُوا	أَل لُّوِطٍ
तो ना	था	जवाब	उसकी क्रौम का	मगर	ये कि	उन्होंने कहा	निकाल दो	आले लूत को

مِّنْ قَرِيَّتِكُمْ	إِنَّهُمْ	أَنَاسٌ	يَتَطَهَّرُونَ	فَأَنْجَيْنَاهُ	وَأَهْلَهُ
अपनी बस्ती से	बेशक वो	लोग	वो बहुत पाकबाज़ बनते हैं	तो निजात दी हमने उसे	और उसके घर वालों को

إِلَّا	أُمَّرَاتَهُ	قَدَّرْنَاهَا	مِنَ الْغَابِرِينَ	وَأَمْطَرْنَا	عَلَيْهِمْ
सिवाए	उसकी बीवी के	मुक़द्दर कर दिया हमने उसे	पीछे रहने वालों में से	और बरसाई हमने	उन पर

مَّطَرًا	فَسَاءَ	مَطَرُ	الْمُنذِرِينَ	قُلِ	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	وَسَلَامٌ
एक बारिश	तो बहुत बुरी थी	बारिश	डराए जाने वालों की	कह दीजिए	सब तारीफ़	अल्लाह के लिए है	और सलाम है

عَلَىٰ عِبَادِهِ	الَّذِينَ	اصْطَفَىٰ	اللَّهُ	خَيْرٌ	أَمَّا	يُشْرِكُونَ
उसके उन बंदों पर	जिन्हें	उसने चुन लिया	क्या अल्लाह	बेहतर है	या जिन्हें	वो शरीक ठहराते हैं